

Szerkesztőség

Arad, Asev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönycim Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal.
151.

Meg'elenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1080 L
Fél évre ... 540 L
Negyed évre ... 270 L
Havonta ... 90 L

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Papirbéke.

Párisban nagy ünnepélyességgel összejöttek a külügyminiszterek, a nagyhatalmak képviselői és fényes ceremóniák között aláírták a Kellog-paktumot. A nagy aktusra a német külügyminiszter, dr. Stresemann Gusztáv személyesen ment el a francia fővárosba, ott találkozott Poincaréval és Brianddal, ami még külön fontosságot is adott a nagy eseménynek. A paktumot aláíró nagyhatalmak ünnepélyesen kötelezték magukat arra, hogy a háborút minden körülmények között kerüljék el, és minden a nemzetek között felmerülő vitás ügyet a Népszövetség közbenjöttével intézzék el. Röviden az a Kellog-paktumnak a célja, hogy a háború veszélye a lehetőség szerint ezáltal elkerülhető legyen, vagy legalább is annak kitörését megnehezítse.

Kétségtelen, hogy a francia külügyminiszterium óratermében lezajlott aktus egy újabb lépés a világbéke megvalósítása felé, de sajnos annak tényleges létrejöttében nem nagyon hihetnek még most Európa népei. Látuk számtalan esetben, hogy maga a népszövetség is papirtákolmány csupán, amely ha tud a reprezentációs ceremóniákon, komoly probléma megoldása elé kerül, oly szánalmas vergődést fejt ki, hogy nem csoda, ha még az ideálisták hite is megrendül benne. Nem valószínű tehát, hogy az a paktum, amely gyakorlati végrehajtás szempontjából erre a papirtákolmányra támaszkodni, maga is sokkal több volna egy papirdarabnál, amit akkor szakítanak darabokra talán épen azok, akik most oly nagy ünnepség közepette írták alá, amikor jónak látják. Mert azt ugyan nem hiheti senki sem, hogy ha két állam között komoly érdekellentétek támadnak, amit csak fegyverek útján vélnék elintézhetőnek, a Kellog-, vagy bármilyen más paktum képes volna megakadályozni a háborút. Annnyiből azonban mégis örömmel lehet üdvözölni a párisi aranytollas aktust, hogy az tényleg egy komolyan látszó akaratmegnyilvánulás a világbéke iránt. Ebből az akaratból azonban csak akkor lehet valóság, ha a békevágy átmev a népek tudatába is.

Minden aranytollas paktumnál fontosabb dolog az, hogy eltűnjenek mindama sérelmek, amik gyújtóhatást lehetnek a háború veszélyének. El kell tüntetni az igazságtalanságok nyomán támadt keserűségeket, ki kell elégtentni amennyire csak lehet a különböző igényeket, hogy minél kevesebb legyen a surlódási felület. És ami talán még ennél is fontosabb: nevelni kell a népeket a világbéke felé. A múlt századbeli német nevelés megmutatta, hogy lehet egy népet háborúra nevelni, éppúgy meg akarja mutatni most Cseliszlovákia, mikép lehet egy népet előkészíteni a béke felé. Az iskolában kell kezdeni. A gyermek, a felnövő generáció lelkébe kell bekecsepegtetni az embergyilkolás gyűlöletét és a béke szeretetét és ez sokkal jobban meg fogja majd védeni az egész világot egy újabb vérzivatar borzalmaival, mint most a Kellog-paktum, amit aranytollal írtak alá Párisban nagy ceremóniák között.

Párisban aláírták a Kellog-féle paktumot.

A francia főváros zászlódiszben várta a külföldi diplomátákat. 1870 óta első ízben lengett német zászló Párisban. — A világsajtó vegyes érzelmekkel pertraktálja a nagyjelentőségű eseményt.

Magyarországot is felszólítják a paktum aláírására.

Párisból jelentik: A Kellog-paktum aláírása ma a világesemények központjában. A francia főváros méltó módon készítte el a nagyjelentőségű eseményre és zászlódiszt öltöztetett a bulevardok palotáinak ormai. A külügyminiszterium homlokzatára kitűzték az összes aláíró nemzetek lobogóit és most történt meg először 1870. óta, hogy Párisban a német zászló is felkerült az árbóca. A paktum ünnepélyes aláírása a külügyminiszterium óratermében történt. Először a versaillesi tükörteremre gondolták, de erről a tervről a németek miatt le kellett mondani, mert sértette volna őket az, hogy ugyanabban a teremben írják alá a paktumot, ahol a békeszerződést kellett aláírniok.

Stresemann volt az első aláíró.

A francia betűrend szerint Németország (Allemagne) volt az első az aláíró nemzetek sorában. Az első aláírást tehát Stresemann eszközölte. Az óratermében egy paktóalakú asztalnál foglaltak helyet a nemzetek megbízottai. Középen Briand, jobbra Stresemann, Hymans, Manzoni, Ushida, Zaleski és Benes, balra Kellog, Cushman, Mackenzie, Mac Lachlan (Ausztrália), Parr (Ujzeland), Smith (Délafrika), Coagravei (Írország). Briand ünnepi beszéde után felszólítja a jelenlévő politikusokat a paktum aláírására. Németország után Amerika, majd Cseliszlovákia, Franciaország, Nagybritania és a többi államok következtek betűrend szerint. Az aláírási ceremóniát az elhangzott beszédekkel együtt hét amerikai, két angol és két francia filmvállalat rögzítette le. A paktum aláírása után az összes nemzetek képviselői Briandnál banketten jelentek meg, ahol több beszéd hangzott el.

Londonból jelentik: A Kellog-paktum aláírása a sajtó egyhangú véleménye szerint döntő történelmi esemény s mintegy kiegészítője a népszövetségi alapszabályoknak és a Népszövetség elismerését jelenti Amerika részéről is. A munkáspárti Daily Herald szerint az angol és amerikai viszonyt a paktum nem javíthatja meg. Ez a viszony a lap szerint, az angol-francia flottaegyezmény aláírása óta különben sem a legkedvezőbb, amit mindennemű jobban bizonyít, hogy Coolidge nem enged Londonba Kellogot, aki pedig Írországba is ellátogat, anélkül, hogy a londoni meghívásnak eleget tenne.

Nem-e egy második Wilsonról van szó?

Párisból táviratozzák: Voltaire Ewans Edge amerikai szenátor, aki a Kellog-paktum ügyében a francia fővárosba érkezett, ma nyilatkozott az újságíróknak a paktum jelentőségéről. Kijelentette, hogy negyvennyolc órával a paktum aláírása után felszólítanak minden államot, amellyel az Unió diplomáciai összeköttetésben van, hogy csatlakozzanak az aláírókhoz. Ezt a felszólítást megkapja Magyarország is és a csatlakozás fontos lehetőségeket nyit számára. Ha Magyarország a Kellog-paktumhoz csatlakozott, előáll egy új reláció,

amely a ratifikációs tárgyalások során alkalmas lehet arra, hogy a magyar kérdéseket komoly formában tárgyalják a szenátusban.

Londonból táviratozzák: A paktum aláírása után megjelenő egyes angol lapok nagyon tartózkodóan írnak a paktumról. Az Observer vezércikkében foglalkozik a kérdéssel és arról ír, hogy mindössze tizenöt állam elvi kijelentéséről van szó, ami még nem jelenti a háború végleges száműzését. Nincs bíróság, — írja továbbá — nincsenek jogszabályok, amelyek a nemzetközi vitákat elintézhették. A paktum erejét kétségessé teszi az önvédelemről szóló fenntartás, amelynek határai visszavonhatatlanok. A nemzetek közötti ellentétek és a nemzeti ambíció még nem haltak ki.

A Sunday Times gyanakszik, vajjon Kellog nem-e Wilsoni stíli amerikai ideálista. Egy ilyesfajta irányú lelkesedéssel — írja tovább — már egyszer becsaptak bennünket, kérdés, hogy érdemes volt-e lépre menni ismét egy elnökválasztási kampány érdekében. A Times megállapítja, hogy a paktum frazeológiája nagyon tág, bizonytalan és homályos. Szerinte inkább lélektani, mint jogi jelentőséggel bír. A Daily Telegraph szerint a paktum gyakorlati értéke kizárólag attól függ, hogy a népek és kormányok mennyire akarják a békét.

Nincs szó a Párisi béke kiállításáról.

Párisból jelentik: A jobboldali sajtóból is hangzanak el bizalmatlankodó szavak. Az Echo de Paris szerint a diplomáciai köröknek az a véleménye, hogy a paktum nem szilárdítja meg Európa épületét, csupán udvariassági aktus. Amerika iránt. A Figaro azt írja, hogy a paktumot az antimilitaristák kihasználják a nacionalizmus ellen és a belkek elerőtlenítésére.

Párisból jelentik: Hír szerint Kellog párisi tartózkodása alatt fontos kérdések fognak felmerülni. Ha a háborús adósságok szóba kerülnének, közlik Kelloggal, hogy ez a kérdés szigorúan összefügg a Rajna vidék kiürítésével. Stresemannal közölni fogják a Rajna vidék kiürítésével kapcsolatban, hogy a békeszerződési zálogok szabaddá tétele csak rekompensáció ellenében történhetik meg. A francia politikai körök véleménye szerint a Rajna vidék megszállása a Dawys fizetésekkel áll kapcsolatban. A kiürítésért Németországtól inkább gazdasági, mint katonai biztonságot követelnek.

Munkástüntetés a paktum ellen.

Késő éjszaka érkezett távirat jelenti Párisból: Stresemann a pénzügyminiszteriumban ma meglátogatta Poincarét és ötnegyedórájig tanácskozott vele. Ugy érkezéskor, mint a miniszteriumból való távozásakor nagy ember-tömeg vette körül Stresemannt és tiszteletteljesen üdvözölte. A Humanite tüntetésekre szólította fel a munkásságot, főképp a kommunistákat a paktum ellen, akik lázító röpcédulákat osztogattak. A nagyszabásúak igéreközös tüntetéseknél elejét vette a rendőrség és számos embert letartóztatott. Ezután hatalmas rendőri készültség megszállta a külügyminiszteriumot.

Király lett a zugsführerből.

Vasárnap koronázták meg nagy ünnepélyvel Achmed Zogut, az osztrák-magyar hadsereg volt altisztjét. — Az új király vidám, mulató ember, aki szereti a pezsgőt, a szép nőket és a kártyát.

A legendák száraz és rideg korszakunkban is megismétlődnek. Tizenkét év előtt még az osztrák-magyar monarchia megszálló hadseregében mint zugsführer teljesített nem épen vitézi szolgálatokat Achmed Zogu bég a vasárnap pedig királlyá koronázták, s mint uralkodó, kollegája lett az európai szuveréneknek, akik közül néhányan azalatt a tizenkét év alatt, amíg Zogu megfutotta szédületes karrierjét, elvesztették trónjukat, hatalmukat és ma száműzetésben várják, hogy nekik is felvirrad valaha.

Tiranában ünnepes formások közepette Skander bég ősi koronáját Zogu bég fejére tették s Albániában valami kevesen mernek szót ejteni arról, hogy az ut, melyet ez a balkáni kalandor a trónig megtett, vértől iszapos.

Véres ut a koronáig.

Albánia már a háboru befejezése óta független állam és a Népszövetségnek is előbb volt tagja, mint például Németország. 1922 őszéig azonban Tiranában székelt a Népszövetség delegátusa, akinek az volt a feladata, hogy az Albánia—Görögország, Olaszország s Jugoszlávia között felmerülő vitás kérdéseket még a helyszínen megoldja. A népszövetségi delegátusnak 1922-ben történt távozása után egy négyes bizottság állott az ország élén, a négyes bizottság tagjai közül azonban Achmed bég Zogunak volt a legtöbb hatalma. Az egyes törzsek között a harc mindjobban kifelesedett és végre 1923 tavaszán Achmed bég Zogu elhatározta magát arra, hogy kiírja a választásokat, amikből azt remélte, hogy az ő számára juttatnak többséget.

Ezt megelőzően azonban az történt, hogy az albán-görög határkommisszió tagját, Tellini olasz tábornokot albán területen megölték és akkor már nagyon sokat beszéltek arról, hogy

a gyilkosságnak Achmed bég Zogu volt az értelmi szerzője.

Olaszország azonban féltékenyebben látta Görögországot tenni felelőssé. Az incidens azonban nagy mértékben befolyásolta a választásokat. Zogu nem kapott többséget s 1924 márciusában Achmed Zogunak menekülnie kellett.

Achmed bég Zogu Belgrádban keresett sógorával, Cena béggel együtt menedéket és a belgrádi mulatóhelytulajdonosoknak még nagyon jól emlékeztében él az a sok pezsgős és mulató éjszaka, amelyen Achmed Zogunak sikerült alaposan megcsapantani a magával hozott államkincstárt.

Nő, pezsgő és kártya feledtette a szegény emigráns a száműzetés szomorúságát. — Achmed bég Zogu a jugoszláv kormány diplomáciát támogatása mellett még ugyanezen év őszén visszatért Albániába. Ekkor pedig ellenfelének, Fan Nolinak kellett menekülnie. Fan Noli akkoriban kommunizmusnak kiáltották ki és Achmed bég Zogu a kommunizmus elleni harc szent jegyében szerezte vissza magának néhány hetes harc után Albániát.

Achmed bég Zogu hazament s otthon köztársasági elnöknek kiáltották ki. Meg is esküdött, hogy a köztársasági államformát tiszteletben tartja, átszervezte az országot, 1925 tavaszán új választásokat tartott, rengeteg ellenfelét záratta le, sőt sokat közülük ki is végeztetett.

Qurakusdi, az albán katolikusok vezére volt az első áldozat és még nagyon sokan következtek azután, akiket Achmed bég Zogu eltett láb alól.

Az országból hétszáz legjobb intellektuel menekült el.

Saját sógorát is eltette láb alól.

Achmed bég Zogu ezután egy darabig teljesen olaszbarát politikát folytatott, bár Belgrádban a sógora, Cena bég utján állandóan a jugoszlávbarátságát hangoztatta.

Achmed azonban ma már sem nem olaszbarát, sem nem jugoszlávbarát, hanem egyszerűen Zogubarát politikát folytat és

minden ténykedésében arra törekedett, hogy hatalmát és anyagi helyzetét, eszközeit minél gyorsabban megerősítse.

Achmed bég Zogunak állandóan pénz kellett s mivel sem Jugoszlávia, sem pedig Görögország nem tudtak pénzt adni, egy időre úgy tett, mintha szőröstől-bőröstől eladta volna magát Olaszországnak. Létrejött a trianai paktum. Achmed bég Zogu a megegyezésen rengeteg pénzt keresett és már ekkor megkapta Olaszország ígéretét arra, hogy hozzájárulnak megkoronáztatásához. Cena bég azonban nem helyeselte sógora, Achmed Zogu tervét és emiatt

Cena bégnak Prágában Achmed Zogu go-

Szendrey Mihály megkapta koncesszióját.

Lepadatu kultuszminiszter elvetette az intrikákat és approbálta Szendrey kérvényét. — Az aradi színházberlet ügyét szerdán tárgyalja az interimár-bizottság.

(Arad, augusztus 27.) A minden évben meginduló hadjárat egyik érdekes és izgalmas ütközete fejeződött be a mai napon: Szendrey Mihály koncesszióját approbálta a minisztérium. Többé-kevésbé bizonyos volt, hogy Szendrey Mihály számára ezidén is kinttal koncessziót a kultuszminisztérium, azonban a megindult intrika-haró Szendrey körül, ha nem is kétségessé, de kissé veszélyeztetette tette a koncesszió aláírását.

Mint az Aradi Közlöny jelentette, Lepadatu kultuszminiszter tegnap délelőtt érkezett haza Bucurestibe és ma Minulescu államtitkár eléje terjesztette a Szendrey koncessziója iránti kérvényét és egyben referált a koncessziójával kapcsolatos ügyekről. A kultuszminisztériumot ugyanis a legutóbbi időben sűrűn keresték fel a színházon és a közönségen kívül különféle egyének Szendrey Mihály ellen intrikáló irataikkal, amelyeket a miniszter részletesen átvizsgálva, nyomban meggyőződött annak átlátszó tendenciájáról és kijelentette: egyik sem elég ahhoz, hogy őt a kérvény aláírásában megátalja. Minulescu átnyújtotta a miniszternek az aradi interimár bizottság elnökének, dr. Robu Jánosnak ked-

PERZSASZŐNYEGEK
Dr. Groszmann Alfrédné
szőnyegszövő műhelye Arad, Str. Moise Nicoara 17.
Elismert legjobb minőség. Versenyképes árak.
Keleti szőnyegek szakszerű javítása.

lyójától kellett elpusztulnia,

Olaszország nem sokat törődik Achmed bég Zogu tervével, hanem teljesen berendezkedett Albániában. Olasz katonatisztek parancsolnak az egész albán hadsereg felett.

Kétségtelen azonban, hogy Olaszország albániai előnyomulásával Albániában az elégedetlenség állandóan nő.

Achmed bég Zogu ellenségei mincenen nyugton és mincenen kizárva, hogy az Olaszországban rendelt királyi bíborpalást nemsokára egy száműzött, vagy halott király hálvánkos, vagy szemfedője lesz.

vező ajánlatát is Szendrey Mihályra vonatkozólag, valamint az aradi és a temesvári lapok cikkeinek közjegyzőileg hitelesített román másolatát a színház ügyében, amelyek egytől-egyik Szendrey Mihály személye mellett foglaltak állást.

Lepadatu miniszter ezután nyomban meghozta a döntést: Szendrey Mihálynak ez évben is ki kell adni koncesszióját és aláírásával aprobálta a kérvényt, melyről még a délután folyamán távirati értesítés érkezett Aradra Szendrey igazgatóhoz. A koncesszió kiadásáról szóló hivatalos miniszteri okmány minden bizonnyal még a holnapi nap folyamán Aradra érkezik és Szendrey Mihály szerdán már be is mutatja ezt az aradi interimár-bizottságnak, amely azonnal tárgyalás alá veszi az aradi színház berletének ügyét és előrelátható jelek szerint, Szendrey Mihály csütörtökön már, mint jogerős aradi színházvezető megkezdheti a jövő évi szervezkedését, azután Temesvár színházi berletének elnyerése érdekében teszi meg a szükséges lépéseket és valószínű, hogy Temesvárt is minden különösebb nehézségek nélkül fogja megkapni, mert köztudomásu, hogy Arad és Temesvár csak közös színházalakkal boldogulhat.

Antibolsevista katonai front a szovjet ellen.

A szovjet különítményeket és kémeket nevel a polgári államok hadseregeiben. — Ferradalmat propagálnak a katonák között. — Oroszországban minden férfi 14—40 éves koráig katonaköteles.

(London, augusztus 27.) A francia katonai hatóságok az utóbbi időben rájártak arra, hogy a francia kommunista párt utasítást kapott Moszkvából arra nézve, hogy a francia kommunisták minden olyan dolgot, ami a mozgószítási tervekkel, általában a francia hadsereggel összefüggésben van, közöljék a pártvezetőséggel. Ezzel Szovjetország nyilvánvalóan azt akarja elérni, hogy a francia hadsereg szervezetébe és tervébe sokkal jobb beletekintést nyerjen, mint az eddigi kémkedések révén lehetséges volt. De nemcsak ezt akarja elérni a szovjetkormány, hanem történelmileg egészen új módszerrel véghez viszi azt, hogy egy idegen állam hadseregében egy külön, saját hadsereget is létesít. Hír szerint a szovjet a szerzett információkat rádásul eladja a német radikális nacionalista pártoknak, hogy így egymás ellen uszítsa a két országot, amely esetben könnyűszerrel bolsevizálhatná ugy Francia, mint Németországot.

Legújabbán viszont az angol kormány jött rá, hogy a szovjetkormány teljesen hasonló módszerekkel igyekszik aláaknázni az angol hadsereget. Az angol kormány kezében van a moszkvai csekaforrásság egy erre vonatkozó utasítása, amely egészen rendkívüli dolgokat tartalmaz.

Különbös figyelem fordítandó — írja elő az utasítás — azokra az ifjú munkásokra, akik szolgálnak a hadseregben. Elő kell őket készíteni arra, hogy ők a forradalom propagálói a hadseregben. Külön kurzusokat és lapokat kell létesíteni, azonkívül pedig minden csapatostól meg kell szervezni egy összeesküvés-csoportot, amelyek összeköttetésben vannak

egymással és gazdasági elégtelenséget keltenek a katonák között és izgatnak a tiszték ellen. A legfontosabb azonban, hogy egy külön kommunista fegyveres erő létesüljön a hadseregben, amelyet alkalom adtán fel lehet használni.

A szovjetnek ez az akciója katonailag szorosabb nexusba hozta Angliát és Franciaországot és ezzel magyarázható, hogy a rajnai francia hadgyakorlatokom egy angol lovashadosztály is résztvett. Ugy francia, mint angol részről azt szeretnék most látni, hogy Németország is csatlakozzék önként az általuk alakítandó antibolsevista fronthoz.

Itt említjük meg, hogy a Manchester Guardian részleteket közöl, a szovjetnek a napokban kiadott honvédelmi törvényéből, amely újólag behozta az általános katonai szolgálat kötelezettségét. Katonaköteles minden férfi 14—40 esztendő között. A 19—20 éveseket évenként rövidebb, előzetes kiképzésre hívják be, míg a tényleges szolgálat a 21-ik életévénél kezdődik és öt esztendeig tart.

Nem kombattáns szolgálatot teljesítenek azok, akiket megfosztottak politikai jogaik gyakorlásától mint például a magánkereskedők, az egykori nemesek, a jómódu parasztok, általában az ugynevezett burzsoá elem. Ezek a nem kombattáns alakulatokban kötelesek szolgálni, azonkívül külön hadmentességi adót fizetnek.

Farkas Imrét megoperálták. Budapestről táviratozzák: Farkas Imre ismert költő, akit Hülli professzor harmadszor megoperált, teljesen jobban van.

A bánati sváb iskolák nyilvánossági joga.

A sváb vezérek eredményes tárgyalásai.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata). Jelentette az Aradi Közlöny a minap, hogy a bánati svábság vezérei sikerrel kecsegtető tárgyalásokat folytatnak a kormánnyal, főleg iskolai kérdésekben. Ezekről a tárgyalásokról bucuresti-i tudósítónk most a következőket jelenti:

A bánati svábság politikai vezérei: Muthi Gáspár dr. elnök és Kräuter Ferenc dr. kamarai képviselő a múltkoriban megkezdett tárgyalásaikat most újból fölvetették. A távollevő Anghelescu minisztert e tárgyalásokon Russu vezérigazgató helyettesítette. E tárgyalások alkalmával a bánati svábság legégetőbb iskolai kérdései kielégítő megoldásra vezettek. A temesvári (timisoarai) katolikus német gimnázium első két osztálya megkapja a nyilvánossági- és a most ősszel megnyitandó harmadik osztály a működési jogot. Az iskolanővérek polgári leányiskolái továbbra is megtartják nyilvánossági jogukat, német tannyelvvél. — (Anghelescu miniszter tudvalevőleg a román tannyelvet akarta ezekben az iskolákba mindenáron bevezetni, amennyiben érthetetlen módon tagadta ezen iskolák felekezeti jellegét. A szerk.) A timisoarai (temesvári) belvárosi polgári leányiskola, az iskolanővérek vezetése alatt, német leánygimnáziummá alakul át, amely már az új iskolai év megnyitásával megkezdí működését a három alsó osztállyal.

A római katolikus német tanítóképzőintézetek továbbra is nyilvánosak. A másfelekezeti német és más tankerületekből felvétel kérék akadálytalanul fölvehetők. Kedvező elintézészt nyert a józsefvárosi missziós iskola német tagozatának a kérdése is.

Kilátás van rá, hogy a holnapi tárgyalásokon kedvező megoldást nyer a temes- és krassósözörénymegyei állami elemi iskolák megszüntetett német szekcióinak kérdése is.

Az ezen tárgyalások eredményét leszögező okmányok a Consiliul Permanent tagjainak távolléte miatt nem voltak kiadhatók, de a vezérigazgató kijelentette, hogy a bizottság első szeptemberi ülésén e megállapodások rektifikáltnak.

A sváb vezéreknél az a benyomásuk, hogy elsősorban Duca befolyásának köszönhető, hogy a kormány megértőbb kisebbségi politikára szánta rá magát.

A temesvári magyar dalárda nyerte a hágal dalosverseny első díját

A timisoarai magyar dalosok a népek hangversenyén. — A magyar nótá páratlan diadala.

Hágából jelentik: A zsüri tegnap hirdette ki döntését a nemzetközi dalosverseny eredményéről. Általános meglepetést keltett, hogy a dalosverseny első díját a zsüri a Temesvári Magyar Dalárdának ítélte. A holland közönség és a világ minden részéből odasereglett dalárdisták a zsüri ítélezése után lelkes tüntetést rendeztek a magyarok mellett. Érdekes, hogy a timisoarai magyar dalárdisták voltak azok, akik az első időben a legkevésbé remélték, hogy döntő sikert arathatnak. A széphanu timisoarai fiúk ugyanis teljesen berekedve érkeztek meg Hágába. Ezenfelül pedig a holland dalárdisták erős ellenfélnek mutatkoztak és így a magyarok a legjobb esetben is csak a harmadik díjat remélték.

A verseny lefolyása egyébként valóban impozáns volt. Elsőnek a haarlemi Proza en Poesie nevű 120 tagból álló énekhar vonult fel és a több ezer főnyi közönség előtt két műdalt adott elő. Másodiknak a Temesvári Magyar Dalárda hangversenyzett. Szegő karmester dirigálása mellett a megilletődött magyar fiúk ajkán felcsendül a Dilexi édes bus melódiája. A próbaéneklés kudarcra után a magyar fiúk pompás diszpozícióval énekelnek, rekedtségük elmúlt, minden egyes dalárdista a legtisztábban intonál. Az első szám után dörgő taps és éljenzés tört fel, a közönség leirhatatlan lelkesedéssel ünnepelte a magyar fiukat, akik ezután még a Rákos nimfája című műdalt énekeltek el ugyancsak frenetikus sikerrel. A Temesvári Magyar Dalárda diadala természetesen őszinte örömet és megelégedést váltott ki mindenütt, ahol magyarok élnek és magyar nótá csendül.



Napon
és vizen

az érzékeny bőrt
védi a két Elida krém



Fürdés előtt és este
Elida Coldcream
fürdés után és a nap
minden órájában, —
napsütésben és szeles
időjárásban — Elida
Arckrém

Tubusban 45 Lei
Tégelyben 75 Lei

ELIDA

„Románia nem hajlandó a békeszerződések módosítására“.

Duca miniszterelnökhelyettes feltűnést keltő nyilatkozata egy varsói lapban. — A belügyminiszter a kisebbségi kérdés rendezéséről optimista nézetet vall. — A kormány a jövőben a legerélyesebben megakadályozza az antiszemita kilengéseket.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Duca helyettes miniszterelnök az elmúlt héten egymásután adott nyilatkozatokat a külföldi lapok tudósítói számára. A Petit Parisien munkatársát a belpolitikai viszonyok konszolidáltságáról és a sajtószabadságról biztosította, most pedig a varsói Nas Pregland című lapnak adott intervjút főleg külpolitikai kérdésekről. A Kellogg-paktumra vonatkozólag Duca a következő nyilatkozatot tette:

— Románia hajlandó aláírni a paktumot, de csak akkor, ha a szerződés nem csorbítja az ország jogait, amelyek a Népszövetség alapszerződéséből és a békeszerződésekben folynak. Ezután leszögezte, hogy Románia semmi esetre sem hajlandó a békeszerződések módosítására.

Lengyelország és Románia között a viszony mind barátságosabb lesz — mondta Duca — aminek látható jele, hogy Pilsudszky marschall Romániában nyaral. Románia békében akar élni

összes szomszédaival. következképpen Moszkvával is hajlandók vagyunk felvenni a diplomáciai viszonyt, hogy ha a szovjetkormány elismeri a jelenlegi határokat. A kisebbségekről is nyilatkozott a miniszter.

— A leghatározottabban kijelentem — mondta — hogy Románia a kisebbségekkel szemben békés politikát folytat. Természetes, hogy olyan országban, ahol 18 millió lakosból 4 millió a kisebbség, nem lehet a belpolitikai helyzet igazi konszolidáltságáról beszélni mindaddig, amíg az összes polgárok között a legteljesebb harmónia nem uralkodik.

— Ez a megjegyzésem — folytatta a helyettes miniszterelnök, — elsősorban a zsidó kisebbségekre vonatkozik, amellyel a kormány már egyezséget is kötött. Az ország jelenlegi vezetői a legerélyesebben fogják a jövőben megakadályozni az antiszemita kilengéseket.

Üzletfelosztás miatt
hatóságilag engedélyezett

végeladást rendez

Grallert J. és Fia

60 év óta fennálló 4289

óra- és ékszerkereskedése.

Mélyen leszállított árak!

Egy sieber-karrier letörése.

Zsebmetszésért hét hónapi börtönre ítülték a budapesti tőzsdén konjunktura egyik lovagját, aki csak pezsgőben fürdött.

Budapestről táviratozzák: Tegnap délután a budapesti ügyészség átiratot kapott a mannheimi törvényszéktől, amely egy olyan ember viselt dolgairól számol be, aki ellen a magyar hatóságok már két esztendővel ezelőtt elfogatási parancsot adtak ki, de mindezekig nem tudták kézre keríteni. Az átirat szerint az egyik mennheimi villamoson

zsebtolváiválson érték Zoltán László volt budapesti bank- és tőzsdébizományost, majd részvénytársasági igazgatót és ezért hét hav' börtönre ítelték,

amelyet most tölt le a mennheimi fogházban.

Zoltán László annak idején ismert lagya volt a budapesti tőzsdének, a konjunktura alatt mesés vagyonnal rendelkezett,

annyi pénzt keresett, hogy csak pezsgőben fürdött.

Szolgák, lakások és titkárok egész serege tart utasításaira és egyetlen lépést sem tett autójánál. A konjunktura elmúlásával Zoltán Lászlóra is rossz napok virradtak. Elszámolási differenciákba keveredett.

A bűnvádi következmények elől sikerült ugyan megmenekülnie, a tőzsdéről azonban kizárták.

Ekkor Stella néven részvénytársaságot alapított, amelyhez igazgatót és tisztviselőket vett fel, természetesen nem feledkezve meg arról, hogy kauciót tétessen le velük. A részvénytársaság, amely szélhámoságra volt építve, gyorsan megbukott és Zoltán László az alkalmazottak óvadékával a külföldre szökött.

Két esztendő után most került kézre és a törvényszék még ezen a héten megindítja ellene a kiadatási eljárást. Minthogy Magyarország és Németország között a közönséges bűnösökre nézve meg van a kiadatási egyezmény, valószínű, hogy mannheimi büntetésének kitöltése után Zoltán kiadják a magyar hatóságoknak.

Súlyos baleset érte

P. Gulácsy Irént.

Oradeáról-Nagyváradról jelentik: Pálffy-é-Gulácsy Irént, a „Fekete völgyek” illusztrált íróját súlyos baleset érte Borszákon. P. Gulácsy Irén nyári szabadságát orvos, dr. Móricz Ernő v. vármegyei főorvos tanácsára Borszákon tölti, ahol a gyógykúra mellett egy készülékben levő nagyarányú történelmi regényének, amely első József császárt korábban látszik, forrástanulmányval foglalkozik.

Pihenő idejében pedig nővérel, dr. Regdon Istvánnal kisebb sétákat végzett Borszák-fürdő vadregényes vidékén.

Egy ilyen séta alkalmával történt a szerencsétlenség. A magas fűvel benőtt virágos fűten nem vett észre egy kisebb szakadékot s beleesett oly szerencsétlenül, hogy azonnal eszméletét veszítette. A nem messze levő fürdőtelepről segítségül hívott emberek csak nagy későre tudták hordágyon az egyik villában levő lakására szállítani. Öt órát feküdt P. Gulácsy Irén a szakadékban.

Ötthon azonnal orvosj ápolás alá vették. Az orvosok szerint bokájában súlyos esőntrepedést és érrepedést szenvedett. A szerencsétlenség óta csaknem két hét telt el, de az írónő még nincs abban az állapotban, hogy hazaszállíthassák. A fürdő intelligens közönsége a legnagyobb részvétellel van a híres magyar regényíró iránt, akiknek felépülése még heteket fog igénybe venni.

TELEFON 70. ERZSEBET SLAGERMÓZGO TELEFON 70.

Erdélyben prēmlier! Ma d. n. 5, 7 és 9 órákor. Felsőegyen eszép Fanamét-száger

Adolphe Menjou, Ricardo Cortez, Putty Lia és Carol Dempster

„Sátán keservei”. Morsékolton 5 léjfel emelt helyárak!

Jön! ..KÖNNYEK ASSZONYA“ Curline Griffith-el. Jön

Jókai már ötven évvel ezelőtt felfedezte az emberi könny gyógyerejét.

Jókai Mór regényalakja könnyekkel gyógyította magát. — A nagy magyar író-senit jövőbelátása.

(Arad, augusztus 27.) Néhány nappal ezelőtt érdekes orvosi felfedezés híre járta be a világsajtót. Londoni jelentés alapján az *Aradi Közlöny* is megírta, hogy az emberi könny a szenvedés esülő szimbóluma, az orvostudomány legújabb megállapítása szerint a veszedelmes bacillusoknak legnagyobb ellensége.

A világsajtó Riedley orvos találmányát teljesen új felfedezésként könyvelte el és csodálkozással vette tudomásul, hogy eddig az emberi könny gyógyító hatására senki sem jött rá.

Pedig megmondotta az arab bölcs, hogy semmi sem új a nap alatt. Különösen az emberi könny gyógyító ereje nem. Jókai Mór, a nagy mesemondó, „Minden poklokot keresztül” című gyönyörű regényében

az írószenit látnoki erejével és bámulatos megérzésével, már évtizedekkel ezelőtt megírta az emberi könny csodálatos gyógyító erejét.

Ki ne emlékeznék a dus fantáziával megírt kalandos regényre?

Endre király uralkodása idején két endélyi fiatal lovag, Lebec László székely és Henning Brümischkald szász nemes Zsomborból (ma Udvarhelymegye) felkerekednek és mint kezes vitézek a Szentföldre vonulnak. A szász lovag a keresztiesek zászlaja alatt elesik. Lebec László pedig a Holt-tenger partján Ke-

rák váróban. Malek Adel szultán börtönébe jut.

A szultán birodalmában akkor egy veszedelmes egyiptomi szembetegség dühög, maga a szultán is megbetegedik és

Jókai regénye szerint emberi könnyekkel, Lebec László és fogolytársai könnyivel gyógyítja a szemét.

De itt átadjuk a szót Jókainak, aki regényében ezeket írja: „Mi az a csodaszor, amivel a szultán szemét gyógyítja? Hallgasd meg. A Mazada sziklába börtönzárkák vannak vágva. Mikor a nap nekittiz ennek a meztelen, verező sziklafalnak, azok a börtönök olyan izzóvá lesznek, mint Athasvér kemencéi. Az oldalaihoz pedig foglyok vannak láncolva, akik a pokolbeli kízó hőségtől kénytelenek folyvást sírní. A könnyek nem vesznek kárba. Apró üvegekbe vannak kötve a szemek alá, amik a nedvet felfogják. Minden nap összegyűjtik a foglyok kisirt könnyeit s ezzel a csodaszorral gyógyítják a szultán szemfájását. A legdrágább balszam ez, amit valaha keleti satrapa mozdóvizit használ...”

Alig hisz az ember szemének, ha e sorokat olvassa. Milyen meglepetés volna Jókai regénye Riedley szemorvosnak, aki laboratóriumában minderre gondolhatott, csak arra nem, hogy egy magyar írószeni már tudott az emberi könny gyógyító erejéről.

Két bolgár színészt kiraboltak az aradi vonaton.

A szófiai Nemzeti Színház két előkelő művésze Aradról indult Bucurestibe és utközben életveszélyes kalandjuk akadt. — Vakmer² úrl banditák kifosztották a két színészt.

(Arad, augusztus 27.) Az Arad-tővisi vonalon napról-napra történnek vasuti tolvajlások és vakmerő rablások. Ez a félelmetes és bizonytalan állapot esztendők óta tart és a hatóságok ezideig tehetetlenül állanak a vakmerő tettesekkel szemben, akikről csak annyit tudnak, hogy aradi börtönbanda tagjai. Az éjszaka folyamán ismét egy vakmerő rablással gyarapodott az ezen a vonalbn történt bűnesetek száma. A szófiai Nemzeti Színház két előkelő tagját fosztották ki az éjszaka és a tettesek fuhanemülken kívül, többszázezer lej értékű dollárt, lévát és lejt raboltak el. Nikolan Teodoroff és George Atalomofet bolgár színészek tegnap Aradon tartózkodtak és az este induló gyorsal Bucurestibe szándékoztak menni. Egyik első osztályú fülkében foglaltak helyet, kizipodgyászukat a hálóban helyezték el és hamatosan elnyomta őket az álom.

Atta ébredtek fel, hogy két elegánsan öltözött fiatalember nyit be a fülkébe és udvarias bocsánatkérések között heleytfoglal. A két színésznek seitelme sincsen arról, hogy a két fiatalember melyik állomáson jött be a fülkébe. Rövid idő múlva ismét elaludtak. A vonat robogott velük az éjszakába és amikor Nikolan Teodoroff ismét felébredt, nem látta magát szemben a két fiatalemberrel. Az első pillanatban semmi fosszat nem gondolt, csak amikor véletlenül felpillantott a hálóba, észre vette, hogy két börtöndjűk hiányzik. Nyomban felköltötte társát és együtt sietek ki a folyosóra. Ott teljes esend volt, egyetlen utas sem tartózkodott a folyosón. A vonat már jelezte, hogy közeledik a tövisi állomáshoz. A két bolgár színész a kilátat felé ment és ott látta a két ismeretlen fiatalembert, mindegyik kezében tartotta a színészek táskáját. A tolvajok, amint meglátták a táská tulajdonosait: hirtelen felrántották az ajtót és egyik a másik után, mielőtt megakadályozhatták volna, ki dobta a börtöndöket.

A színészek meg akarták akadályozni, hogy a tolvajok megszökjenek és egyiknek megragadták

a karját és segítségért kiáltottak. Rövid dulakodás kezdődött a robogó vonat nyitott ajtajában és a tolvajok egyike hatalmas csapást mért öklével az egyik színész vállára, aki a nagy fájdalomtól kénytelen volt elbocsátani foglyát. Ebben a pillanatban lépett be a vonatvezető és, a kalauz, de a veszedelmes emberek hirtelen legróttak a vonatról. Egy perc múlva beérkezett a gyors a tövisi állomásra és a kirabolt színészek jelentést tettek az ottani állomási rendőrségnek. A nyomozást azonnal bevezették és több rendőr és csendőr üldözőbe vette a rablókat, akiknek azonban már csak hült helyét találták. A vakmerő rablásról telefonon értesítették az aradi államrendőrséget, ahol ismételen bevezették az erélyes nyomozást. A bolgár színészeknek összes irataikat, ruhá-neműiket és többszázezer lej értékű valutájukat lopták el.

Megkapják az államségelyt a kisebbségi iskolák.

Angheliescu miniszter cáfolja lemondását. — A legutóbbi minisztertanácson végleg eldőlt az államségely kérdése.

Bucurestiből jelentik: Angheliescu közoktatásügyi miniszter ma nyilatkozatot adott a sajtónak arra a hírre vonatkozólag, hogy állítólag lemondani készül, mert az államségelyt nem tudta megszerezni a kisebbségi iskolák részére. Kijelenti a miniszter, hogy ez a hír nem igaz, mint valótlan az is, hogy az államségelyt nem kapják meg a kisebbségi iskolák. Ennek ép az ellenkezője áll és módjában van kijelenteni, hogy a legutolsó minisztertanácson az egész kormány hozzájárult az államségely megadásához. Most már minden csak a pénzügyminiszteriumtól függ, amely megállapítja a kiutalás összegét és a kiutalás módját.

Solymossy bárót megölte a gazdasági válság.

Báró Solymossy Lajos, aki vagyonának nagy részét elvesztette, elborult elmével halt meg ma éjjel a budapesti Batizfalvy-szanatoriumban. — Az egyszerű sváb gazdálkodó fiának tüneményes karrierje.

(Arad, augusztus 27.) A magyar arisztokrácia társadalomnak mélyes gyásza van: egy általánosan ismert tagja, az aradmegyei báró Solymossy Lajos a budapesti Batizfalvy-szanatoriumban ma éjjel, hosszas szenvedés után elhunyt.

Az összeomlás, az imperiumváltás s a jelenlegi kibírhatatlan gazdasági viszonyoknak tett áldozata hatvanhárom éves korában báró Solymossy Lajos. Karakterisztikus arca csak a közelmúltban tűnt el Arad életéből. Különösen közigazgatási körökben ismerték igen jól a bárót, aki, ameddig egészségi állapota megengedte, hatalmas energiával aktív munkát fejtett ki birtokainak vezetésében és gazdasági ügyeinek lebonyolításában. A legutóbbi tetemes üzleti veszteségei következtében összeroppanó egészsége azonban visszavonulásra kényszerítette. Nem tudott beletörődni különböző, több irányú veszteségeibe, súlyos ideg- és szívbetegségekbe, amely fokozatosan aláásta egészségi állapotát, úgy, hogy családja június hó utolsó napjaiban fölvitette Budapestre, ahol előbb a Schwantzer-szanatoriumban helyezték el, később saját kérelmére átvitték a Batizfalvy-szanatoriumba s itt végül is hosszas szenvedés után, hétfőre virradó reggelen báró Solymossy Lajos az egykor legendás vagyonú aradmegyei magnás, örök álomra hunyta le szemét.

Solymossy Lajos báró élete.

Báró Solymossy Lajos 1865-ben született a sopronmegyei Sütörön, egyszerű sváb gazdálkodó gyermekeként. Édesapja szerencsés gazdálkodási érzékkel csakhamar nagy vagyont tett szert és fia számára megvette Atzél Péter báró volt főispán borosjenői uradalmát, a mokrai (apateleki) kastéllyal egyetemben. Solymossy Lajos Bécsújhelyen, Genfben és Sopronban végzett tanulmányai után 1887-ben költözött Aradmegyébe, az apateleki negyvenzer holdas birtokára, ahol azonnal nagy buzgalommal fogott hozzá az uradalma megszervezéséhez. Az elhanyagolt uradalom nemsokára mintagazdasággá emelkedett, Solymossy Lajos Magyaróváron szerzett szakszerű vezetése alatt és 1895-ben a szervezett mezőgazdasági bizottságnak elnöke lett. Erdemei elismerésül érte ekkor a magas királyi kitüntetés: Ferenc József király bárói rangra emelte és örökös főrendiházi tagságot is adományozott részére.

Élénk részt vett a megyei és társadalmi életben, tagja volt a törvényhatósági bizottságnak, ahol nem egyszer ötlettel szólt hozzá az aktuális kérdésekhez. Számos jótékony egyesület alapításában vett részt. 1895. óta legfelsőbb világi feje lett az ágostai evangélikus egyháznak, valamint felügyelője az apateleki egyházközségnek és mint ilyen, tevékeny részt vett az apateleki egyházközség fejlesztésében. 1896-ban nemzeti munkapárti programmal, Fiza Istvánhoz csatlakozva, a képviselőház tagja lett. 1896-ban, valamint 1901-ben a borosjenői kerület bizta meg képviselővé. 1905-ben a király meghívó levéllel főrendiházi tagnak nevezte ki. 1910-ben ismét a borosjenői kerület képviselőjévé választották meg. A háború után hallunk ismét báró Solymossy Lajosról. Az Aradon alakult szegedi kormány pénzügyminiszter tárcát ajánlott fel báró Solymossynak, aki ezt elfogadta. A kormány rövid lejárata működése után ismét visszatért gyönyörű apateleki birtokára, ahol csakis gazdasági tevékenységet fejtve ki, ugyszólván teljesen visszavonultan élt.

A forradalom alatt kastélyát feldúlták, a műértékek javarészt elhordták, az ottmaradottakat megrongálták. Az agrárreformnak sújtó korbácsát kegyetlenül megérezte a hatalmas vagyonú báró. Egykori 40.000 holdas birtokából mindössze 500 hold maradt meg, ami maga után vonta cselédsége elbocsátását és a gazdaság feloszlását. Hogy veszteségeiből valamit visszazerezzen, szerencsétlen kézzel 14 millió lejt ölt be az Ipar- és Népbankba, ahol a hatalmas pénzügy az utolsó fillérig odaveszett. Később a türelmetlen részvé-

nyesek hangulata miatt inkább veszni hagyta pénzét és kivonult a bankból, de ezenkívül is hatalmas veszteségek sújtották. A budapesti Cellini ékszergyár, ahol szintén érdekltsége volt, összeomlott és mindezek a szerencsétlenül összetalálkozó körülmények végül is súlyos ideg- és szívbetegségben halálát okozták báró Solymossy Lajosnak.

Élő rokonok gyászolja a bárót.

Solymossy Lajos báró Bohus Elma bárónét, Görgey Artur unokáját vette feleségül, akitől öt gyermeke született és akitől később elvált. Gábor fia a háború első napjaiban a harctéren elesett, Tibor az aradmegyei gazdaságot vezeti, Árpád a magyarországi Solymossy-uradalmon gazdálkodik. Irizs leánya férjhez ment a német irodalmi Büdingen grófhoz, míg Márta leánya, férjhez ment örgróf Pallavicini Jánosné a csehszlovákiai birtokon él férjével. Solymossy Lajos közeli rokonságban van a gróf Gyürky, herceg Montenuovo, herceg Montecuccoli, báró Vay, örgróf Pallavicini, báró Bohus, gróf Büdingen, azonkívül több ismert és régi magyar nemesi családdal.

Temetéséről eddig még nem érkezett Aradra pontos híradás. A család csak annyit közölt az aradi evangélikus egyházközséggel, hogy vagy az aradi, vagy az apateleki templomban egy később meghatározandó terminuson gyászistentiszteletet tartanak majd az elhunyt lelki üdvéért.

Nem léptetik elő

Aradváros tisztviselőit.

A legfelsőbb közigazgatási tanács törölte a költségvetés erre vonatkozó pontját. — Felebbeznek a tisztviselők.

(Arad, augusztus 27.) Ma délelőtt érkezett meg a városházára a legfelsőbb közigazgatási tanács leirata, amelyben megteszi észrevételeit a város benyújtott költségvetésére vonatkozólag. Ezeket az észrevételeket annak idején a városi tanács fogja letárgyalni, megemlíti a szükséges módosításokat, ami után a költségvetést jóvá fogja hagyni a miniszterium.

A legfelsőbb közigazgatási tanács által tett észrevételek legérdekesebb pontja értesülésünk szerint az, hogy a városi tisztviselőknek ez évre a volt tanács által megszavazott előléptetését nem engedélyezi. Ez a hír, amely a város egész tisztviselőgárdáját érinti, a városháza hivatalnokai ka-

Botrány egy aradi munkásvezér temetésén

A szónokok politikai demonstrációra akarták felhasználni a szomorú aktust, mire a rendőrség közbelépett és eltávolította a sirtól az agitáló munkásvezéreket.

(Arad, augusztus 27.) Kellometlen incidens történt ma délután egy tragikus körülmények között elhunyt munkásvezér temetésén. Klein Mór, aki vezető szerepet játszott az aradi munkásmozgalmakban, politikai okokból hosszabb ideig letartóztatásban volt. A gyenge szervezett ember a börtönben szív- és tüdőbajot szerzett és hosszas szenvedés után meghalt. Temetése ma délután hat órákor történt és a lakásának udvarán lévő gyászszertartásra nagy munkástömegek vonultak ki, akik munkaruháiban vettek részt a temetésén. A munkásság vezérei a szomorú szertartást agitációs célokra akarták felhasználni és Vostinár Györgynek a koporsó fölött mondott beszédére Vágvölgyi Lajos dr. főrabbi indignálódva jegyezte meg:

— Uram, legalább itt ne politizáljanak. A munkásság köréből többen durván leintették a főrabbit, akinek közbeszólására azt kiáltották felé:

— Ha nem tetszik, menjen haza!

Az incidens a temetésen folytatódott. Ott a sir körül álló hatalmas munkástömegnek Vostinár és Mathiesz munkásvezérek beszédek akartak tartani, mire megjelent a helyszínen Deteşan János rendőrkomiszár, aki a legudvariasabb hangon, felsőbb rendelkezésre hivatkozva felszólította a két munkásvezért,

MAROSPARTI

9-kor

APOLLO

5, 7 és 10-kor

**MA, KEDDEN UTOLJARA:
KRITZENDORFBAN VESZTETTEM
EL A SZIVEMET**

a szezon legszellemesebb vigjáték
slágere.

A főszerepben:

Harry Liedtke és Mária Paudler.

Ezt megelőzi:

PROF. ORLOFF

a volt cári udvar kedvence zene és ének-
karának hangversenye.

Rendes olcsó helyárakkal.

**Kedvezőtlen idő esetén az utolsó elő-
adás is az APOLLO-ban lesz megtartva.**

MAROSPARTI.

APOLLO.

Holnap, szerdán:

PROF. ORLOFF

vezetésével a volt cári udvar zene
és énekkarának hangversenye.

Ezt követi:

MANEGE

Látványos cirkusz attrakció.

rában nagy elkeseredést keltett. A városi tisztviselőkre vonatkozó szabályrendelet ugyanis kimondja, hogy a városi tisztviselők évente egy rangfokkal előlépnek, ami 50—200 lej havi fizetésemeléssel is jár évente. Ennek a szabályrendeletnek gyakorlati alkalmazását sok ideig nem lehetett keresztülvinni, míg végre ebben az évben sikerült a tanácsnak erre is módot találni és így került bele ez a tétel a költségvetésbe. Most viszont aztán a legfelsőbb közigazgatási tanács törölte az előléptetést.

A városi tisztviselők azonban, értesülésünk szerint, nem hajlandók megnyugodni a dologban és mielőtt az erre vonatkozó határozatot írásban megkapják, felebbezéssel fognak ellépni a táblánál.

hogy kövessék őt a temetőr házába. Ott kihallgatta a munkásvezetőket és jegyzőkönyvet vett fel vallomásaikról. Az előállított két vezért a munkások otthagya a sirt. Követették a temetőr lakásához és hangosan követelték azonnali szabadonbocsátásukat. A jegyzőkönyv felvétele után a munkásvezérek akadálytalanul eltávozhattak. A kellometlen incidensek nagy felzúdulást keltettek Aradon. Az ügynek folytatása lesz a nyomozó hatóságoknál.

— Gaetan Györgyöt hadbíróság elé állítják. Gaetan Györgyöt, a kalapácsos urfi haramiát, aki mint ismeretes, a télen bestiális merényletet követett el Leonida asszony ellen, ma délelőtt a vacaresti-i fogházból átszállították a bucuresti-i katonai ügyészségre. Gaetan ugyanis katonaszökevény és a háború kitörésekor Párisba szökött, ahonnan csak 1920. végén tért vissza. A katonai hatóságok több ízben elrendelték körözését. Gaetannak összeköttetései révén azonban eddig sikerült elkerülni a felélősségrevonást. Kihallgatása után Gaetan visszazállították Vacarestibe és nagy érdeklődéssel várt bünpörének tárgyalása után a hadbíróság is ítélni fog felette.

H I R E K.

A drága könny.

Megírta az Aradi Közlöny, hogy a tudomány az emberi könnyet is a saját szolgálatába állította. A könny, amely eddig az aszszonyok és az óha kiséredek leghatásosabb legyvere volt, most a bacillusok ellen fog küzdeni. A könnyben ugyanis olyan anyagokat fedeztek fel, amely pillanatok alatt megöli a különböző szembetegségek bacillusait. Ezentul senki se fogja hiába hullatni a könnyeit, hisz bár lenne minden cseppért, a patkák drága pénzért vásárolják majd össze, akár a körishogurakat. A szanatóriumokban és kórházakban egy csomó lágyvérű férfi és nő áll a professzorok rendelkezésére, érzékeny lelkek, akiknek az a hivatásuk, hogy adott pillanatban elbőgék magukat, Teljes elldást, korot és kvártélyt kapnak és azokat, akik már kibőgték magukat (akár az irók, akik kiirták magukból az utolsó csepp lárdát is), akiknek a leghatásosabb gyógyszerre, a boldogult nagymamájukra való gyengéd célszókra sem lábado könnybe a szemük, nyugdíjazták. Nagyszerű pozícióhoz jutnak majd a sirató asszonyok. A Mari néntnek csak az orra alá tartják majd a kis könnyeséjét és rárivullnak:

— Sirjon két dect!

Ezeknek a szerencsétleneknek állandóan a legszomorubb dolgokra kell gondolniok, hogy permanenciában legyenek. Az emberek szomian halnak, mert senki se lesz boldog itatni őket, amikor pénzt kaphat könnyeijért. És halálra keresik majd magukat a krokodilok, akik akkora könnyeket hullajtának, mint egy kókuszdió! És a két hetes asesemőknek hogy felszökik az ára!

A konkurrencia azonban nagy lesz. Hisz manapság annyi bánatuk van az embereknek, a szájuk pityergésre állnak és olyan könnyen bugyyogyan ki a könny a szemekből...

— Buzdugan régens Cluj-Kolozsváron. Clujról jelentik: Buzdugan régens ma reggel Sztinár felől jövő gyorsvonattal Clujra érkezett. Az állomáson a szokásos ünnepélyes fogadtatás elmaradt, csak dr. Dan Parten prefektus és a régens személyes ismerősei fogadták Buzdugant. A régens a Karlsbad melletti Joachimsihal fürdőben töltött néhány hetet és most kurájának befejezése után Bucarestbe utazik vissza. Clujon rekonal vannak és épen ezért két napot ott fog tölteni.

— Ujabb szenzációs letartóztatásokat várnak a petroleum-panama ügyében. Bucarestből jelentik: A Lupta értesülése szerint kedden több fontos kihallgatás lesz a petroleum-panama ügyében és ez alkalommal szenzációs letartóztatások várhatók.

— A bucuresti-i román zeneszerzők védelme Aradon. Az aradi rendőrprefektura közli, hogy az aradi mozika, kávéházak, vendéglők, étermek, színház és varieté, valamint mindazon nyilvános helyek tulajdonosai, ahol zenekar játszik, kötelesek beszerezni a bucuresti-i zeneszerzők egyesületétől a román zeneszerzők műveinek játézási engedélyét.

— Anarchisták okozták a newyorki katasztrófát. Newyorkból jelentik: Az eddigi nyomozás szerint a földalatti villamoskatasztrófát, amelyből legutóbb beszámoltunk, anarchisták okozták, akik Sacco és Vanzetti kivégzésének évfordulóján merényletre készültek.

— Szabadlábra helyezték a CFR temesvári sikkasztóit. Megírtuk, hogy az ügyészség nemrégiben letartóztatásba helyezte Körmendy Károly temesvári vasúti pénztárost, aki Hasselbach Ferdinánd nevű társával együtt nagyobbarányú sikkasztásokat követett el. Körmendy különböző temesvári cégek nevében, természetesen azok tudta nélkül, fuvarleveleket állított ki és ezeket a fuvarleveleket kisebb-nagyobb összegű utánvétellel terhelt meg. Pár nap múlva a tordal állomás hamisított pecsétjével ellátott értesítést állított ki Hasselbach. Utóbb néhány nap múlva egy fiatal leány, Butár Mária jelent meg a kifizető pénztárnál és az értesítés alapján felvette az illető összeget, amely be sem folyt soha a CFR pénztárába. A leány Körmendy

Hatvany Lajos szeptemberben kiszabadul.

Betegségére való tekintettel feltételes szabadságot kap. Kiszabadulása után lapot alapít Hatvany.

Budapestről jelentik: Jól informált helyről kapott értesülésünk szerint báró Hatvany Lajost szeptember első felében feltételes szabadlábra helyezik. Hatvany szabadlábrahelyezését az teszi indokolttá, hogy az író a fogházban súlyosan megbetegedett és már régebbi idő óta kórházi ápolásra szorul.

Hatvany Lajos báró a jogerősen rárótt másfélévi fogházbüntetésből a vizsgálati fogságot együtt már kilenc hónapot kitöltött és így az emberséges intézkedés, amely őt visszahozta a magyar kultúrához, kilenc hónapi fogház elszünetelésétől szabadítja meg. A ma-

divatszalonjában volt alkalmazva és a felvett összeg után bizonyos részesedést kapott. Ilyen módon a hitlen vasúti tisztviselők másfél év alatt körülbelül két millióval károsították meg az államvasutakat. A vizsgálat során azonban rövidesen megállapítást nyert, hogy Butár Mária jóhiszeműen járt el és így vele szemben megszüntették az eljárást, míg Körmendy és Hasselbach letartóztatásba kerültek. Tegnap aztán ügyvédjük útján szabadlábra helyezés iránti kérelmet nyújtottak be a törvényszékhez, amely a védő érvelésének helyt adva, elrendelte Körmendy és Hasselbach szabadlábrahelyezését, akik már el is hagyják az ügyészségi fogházat.

— Meghosszabbították a magyar lakbértörvényt. Budapestről táviratozzák: Miatán az építkezések tempója nem érte el a kívánt mértéket, a kormány fél esztendővel meghosszabbítja a kötött lakásforgalmat. Eszerint felmondani csak jövő május elsejére lehet.

„Felicola“
megnyílik szeptember 1-én
eredeti párizsi és bécsi modellekkel.
Hölgybiztonság n. párfogását kéri!
Lassner Margit, Str. Eminescu (Deák F.u.) 28.

— Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőjének sajtópöre. Bécsből jelentik: A külföldi újságtudósítók bécsi szervezete néhány hét előtt kizáró határozatot hozott egy hírdetési ügyről ellent, aki az „Esti Kurir“ című budapesti lapról igazolványt kapott, miszerint ő a lap bécsi szerkesztője és ennek segítségével bekapadott a szervezetbe. Bécsi szerkesztőségünk július elején az úgyről részletes tudósítást közölt, mire az „Esti Kurir“ bécsi szerkesztője az „Aradi Közlöny“-ben megjelent cikket inkriminálva, az országos törvényszéken feljelentést tett bécsi szerkesztőnk, Szemere Pál, mint a tudósítás valószínű szerzője ellen. A vizsgálóbíró előtt Szemere Pál kijelentette, hogy a cikkben foglaltakat hajlandó az esküdtbíró előtt bizonyítani, ha a feljelentő célszerűnek tartja a pört megindítani és ezáltal alkalmas adni „újságról“ működésének pertraktálására. Bécsi újságról körökben feszült érdeklődéssel várják, vajjon Pogány F. Pál — így hívják az „Esti Kurir“ bécsi „szerkesztőjét“ — megindítja-e a pört amelynek során Szemere Pál és védője, Hirschmann Ottó dr. terjedelmes bizonyítási anyag keretében szenzációs leleplezésekre készülődnek.

— Modern gyermekszanatóriumot építenek Soborsinban. Pöpa Constantin városi kultúratanácsnok és Muresan János városi főmérnök tegnap kintjártak Soborsinban és tanulmányozás céljából megtekintették az ottani gyermeknyaralattási aklót. A város 2 főtitkviselője a legjobb benyomásokat szerezte Soborsinban és elhatározták, hogy lépéseket tesznek a gyermeknyaralattásnak szélesebb alapokra fektetése ügyében. Hír szerint a főmérnök és a tanácsnok előterjesztést tesznek a városhoz aziránt, hogy Soborsinban egy gyermekszanatóriumot építsenek. Az ehhez szükséges telek már ugyanis megvan és most csupán arról van szó, hogy az ottlévő barakszerű épület helyett egy modern gyermekszanatórium emelkedjék. Az erre vonatkozó előterjesztés a nemsokára megalakuló városi tanács elé kerül és remény van arra, hogy a miniszterium is hozzá fog járulni a terv megvalósításához.

gyar kormányának ez az intézkedése, amely Hatvany Lajost visszahozta szabadságát, nemcsak Magyarországon kelt pártkülönbség nélkül mindenütt kedvező hatást, hanem külföldön is úgy fogják azt fel, mint a megbecsülés és a megbékülés szellemének diadalrajutását.

Értesülésünk szerint Hatvany kiszabadulása után Magyarországon marad, politikába azonban nem állja magát, hanem csupán irodalmi terveinek megvalósításával foglalkozik. Alkotólag lapalapítási céljai vannak.

— A ramnicul-valceal liceum pénzét is elikkasztották. Megírtuk, hogy néhány nappal ezelőtt letartóztatásba helyezték Tanasescu-t, a curtea de argesi liceum igazgatóját és még három tanárt, akik összejártszva, milliók összegeket sikkasztottak el az iskola pénztárából. Szombaton hasonló nagyarányú sikkasztást fedeztek fel a ramnicul-valceal liceumban is. A bevezetett vizsgálat eddigi megállapítása szerint Popescu igazgató legkevesebb három milliót sikkasztott el a gondlára bízott iskolapénzekből. A sikkasztásnak úgy jöttek nyomára, hogy a liceum részére rendelt tüzelőanyag árának kifizetését az igazgató hetekig halasztotta, míg végül is a dolog gyanusnak tűnve, az illető fakereskedő jelentést tett a tankerületi főigazgatóságon, ahonnan vizsgálatot rendeltek el. Ekkor derült ki, hogy Popescu azért nem fizette, mert az iskola pénztára üres volt, persze a pénzt maga Popescu lopta ki, aki be is vallotta hűnét. A sikkasztó iskolaigazgatót letartóztatták.

— Hatóság elleni erőszak a pécskai bálteremben. A temesvári hadbíróság ma tárgyalta a hatósági közeg elleni erőszak címén vád alá helyezett Novák János pécskai gazdaleány bünperét. A vádirat szerint Novák ez év február 26-ikán az egyik pécskai korcsmában mulatozott, ahol a kérdéses időben bál is volt. Novák egy leánynak udvarolt, aki a bál alkalmával szívesen foglalkozott más fiatalokkal is. Mikor Novák János belépett, éppen szünetet tartott a zene a lányok a fluk karján körbenjárták a termet. Így találta szíve választottját is, ami nem a legjobb hatást kelthette benne, mert felindultan odament és a leány társaságában levő fiatallembert kétszer arcúl ütötte. A bálteremben botrány támadt, sokan a megtámadott segítségére siettek, sokan pedig Novákot tartották vissza a további verekedéstől. A teremben tartózkodott Igrisan Péter szolgálatot teljesítő falusi rendőr is, aki a botránykor leigazoltatta Novákot és el akarta távolítani a teremből. Novák azonban nem egykönnyen adta meg magát a rendőrnek. Megfogta a kardját és goromba szavakkal illette, majd neki esett és el akarta lökni magától. A rendőr feljelentésére hatóság elleni erőszak címen eljárás indult Novák ellen, akit a hadbíróság ma 30 nappal elzárásra ítelt.

— Letartóztatásban maradnak a Concordia biztosító szélhámosságotól. Bucarestből jelentik: Az illovi törvényszék második szekciója is megerősítette a Concordia biztosító Intézet letartóztatott két igazgatójának vizsgálati fogságát. A két igazgató házassági biztosításokkal követett el szélhámosságokat.

— 1000 új művészlemez érkezett Kerpelhez.

— Iskolai belrész. Az aradi magyar tan nyelvű fiuközépsiskolában (Piata Mihai Viteazul, volt Ferenc-tér) a belrészok szept. 1—8-ig minden reggel 8—12 óráig tartatnak meg. Az I. osztályba belrt tanuló az elemi iskolának tantárgyaiból szept. 8-án, reggel 8 órakor felvételi vizsgára kötelesek jelentkezni. A javítóvizsgák szept. 9-én és 10-én reggel 8 órakor kezdődnek. A III. osztályt végzett tanulók alsolváló vizsgáját szept. 14. és 15-én reggel 8 órakor tartják meg. A rendszeres tanítás szept. 24-én kezdődik.

— Az „Orlov“ énekara az aradi szent templomban. A most Aradon szereplő „Orlov“ kórák-énekkar csütörtökön délelőtt fél 6 órai kezdettel egyházi dalokat énekel az aradi szent, keleti szent templomban.

— Rendőri hírek. Mocz Pál aradi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy zsebéből ellopták nagyobb összeget és fontos iratokat tartalmazó tárcáját. A nyomozás megindult és sikerült letartóztatni Kovács Illést, akinél megtalálták a lopott tárcát. — Meggyesi István aradi cipész feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Strada Oituz (Illés-ucca) 148. sz. házban lévő műhelyébe belörték és ottan több ezer lej értékű férfi- és női cipőt loptak el.

— Stern Rózsi hegedűművész tanfolyamát szeptember hónapban megkezdte. Akadémiai vizsgákra előkészít. Fogadó naponta délelőtt fél 11 órától 1-ig és délután 4-6-ig. Minoritapalota I-ső kapu, I. emelet, ajtó 1.

— Lippafüred igazgatóságáé szeptember és október hónapokra 50 százalékkal redukálta a szobaárakat és nagy árkedvezményt nyújt a fürdőknél is. Köztudomású, hogy az első díjjal kitüntetett gyógyfürdőt az idén nagyszámú betegek keresték fel, az utószezon pedig igen forgalmasnak ígérkezik, különösen falvaink lakossága keresi fel.

— A Városi Zenédebe a beiratkozások szeptember 1-től 4-ig mindennap délután 3-5 óráig eszközölhetők. Tanítás az összes hangszeren és magánéneken. Kötelező mellékantárgyak: zeneelmélet, kamarazene, zenekari játék és karének.

— Themes városi tánolskolájában kezdőknek szept. 6-án kolon kezdődik.

— Müttermüller József zenetanár Plata Avram lancu 21. tanít zongorát, gordonkát, esetleg hegedűt is.

— Aeroxon a légyfogók királya. Amint előrelátható volt, „Aeroxon” a legjobban bevált mézlegyfogó ismét hódított. Kiállotta a meleget, használathoz nem olvadt el, úgy, hogy az idén már eddig is sokezer dobozzal többet használtak el, mint tavaly. A t. vevőközönség nagy táborra, amely az Aeroxont vásárolja, a kitűnő légyfogószert, mert nagyon jó szolgálatot tett, a „légyfogók királyá”-nak nevezte el. — Az Aeroxon kapható minden nagy- és kiskereskedésben. Kívánatra a gyár vezérképviselője: Schulz Arnold Timisoara, ingyen próbadobozt is küld.

— RÁDIO-MŰSOR. Kedd, augusztus 28. (Romániai idő.) Wien—Grác. 17.15. Hangverseny. — Berlin. 21.20. Goethe-ünnep. — Boroszló. 17.30. Kerülőgő délután. — Frankfurt a. M. 17.35. Táncslágerek. — Leipzig. 24.15. Hangverseny. — Milano. 24. Jazzband. — München. 21.15. Hangverseny. — Nápoly. 21.50. Szimfonikus hangverseny. — Pószony. 19. Hangverseny. — Prága. 20. Operaelőadás. — Róma. 22. Operaszíndarabok. — Zágráb. 21.35. Kvartet. — Budapest. 10.30. 13. és 16. Hírek, közgazdaság. 18.45. Hangverseny. 22.45. Cigányzene.

Eltűnt egy aradi urleány.

A strand és a korzó szépe rejtélyes körülmények között eltűnt szülei lakásáról.

(Arad, augusztus 27.) Egy feltűnő szépségű aradi urleány rejtélyes eltűnése ügyében indította meg a nyomozást az aradi államrendőrség. Az eltűnt urleány Zorich Margit, akit a strandról és a korzóról nagyon sokan ismertek Aradon. Ez előtt három nappal, a délutáni órákban eltávozott hazulról azzal, hogy fél óra múlva visszatér. Elkövetkezett az este, az éjszaka, de Zorich Margit nem jött vissza szüleinek Calea Saguna (Varjassy Lajos-ucca) 21. számú házában levő lakására. A kétségbeesett szülők még azon az éjszakán tüvé tették az egész várost és másnap is kutattak az eltűnt leány után. Felkeresték barátait, ismerőseit, rokonait, táviratoztak egyik közeli községben lakó rokonaihoz, de a kutatás eredménytelen maradt.

A szülők csak ma tettek jelentést az aradi államrendőrségen Zorich Margit eltűnéséről, mert az utolsó pillanatig remélték, hogy elő fog kerülni. A kétségbeesett szülőknek sejtelmük sincsen arról, hogy mi történhetett leányukkal. Megállapították, hogy az eltűnés napján a strandon sem volt s így elesett az a feltevés, hogy szeencsétlenség áldozata lett volna a Marosban. A leány a legszolidabb életet élte, szülei mindig tudomással bírtak arról, hogy kik voltak ismerősei. Zorich Margit tizenhétéves, magas, elegáns leány, eltűnésekor sűrű nyári ruhát, rózsaszín kalapot és sárga cipőt viselt. Haja világos barna és hufizurát viselt. A rejtélyesen eltűnt urleány felkutatására a rendőrség a legnagyobb apparátussal indította meg a nyomozást.

Dany Baba nagyanyja Aradon él és büszke az unokájára. A legjobb magyar törvívő Aradról származott Budapestre. — Apja Dany Pál dr. volt aradi ügyvéd. — Beszélgetés a világ legboldogabb nagymamájával.

(Arad, augusztus 27.) Kis, maszatos fickó hívta elő a Nina néni, aki letette lassan a stoppolófát, megigazgatta kis könyvkéjét és bemutatkozott:

— Igenis kérem, özvegy Kornékné vagyok, mi járásban tetszik lenni?

— Ugy hallottuk, hogy rokonságból van Dany Babával, a magyar törvívő olimpiai versenyzővel...

— Hogy rokonságból vagyok kérem — lelkesedett Nina néni — hisz edes unokám, kicsi unokám, edes leányom gyermeke... Tessék beljebb kerülni...

Hetvenkét éves látott már özvegy Kornékné, de félre előre szalad, törölgeti székét és sebtiben keresi már az öreg szüleit a leveleket, amelyeket ottan kapott, Kunszehlmártonból, ahova elkerültek Aradról Danyék. Pontosan dr. Dany Pálék, volt aradi ügyvéd (József főherceg-utca) volt az irodája) és családja.

Máris ott csillog egy boldogság előcsaló gatta könnyűmánt a szülei szögletében. Hangja remeg, amint olvassa:

— Edes mama!... Baba nagyon szépen versenyzett künn Amsterdamban... mama, drága, a maga kicsi unokája hatodik lett a nagy versenyen...

— Jaj, hogy megríkat az örömtől — szégyenkezik az előlopakodó könnyektől a legboldogabb nagyanyja — én nem is tudom, hogy lett ilyen nagyszerű vívó abból a szerény kis 12 éves zárdistából, amióta utóljára láttam. Ennyi idős volt Baba, amikor elmentek Arad-

fól, most 19 éves. Tessék csak megnézni, milyen derék, gyönyörű leány lett a kisleányból...

— És fényképeket tesz elém. Az egyik jámbor kis gyermek arc. Bérnyálaskor. Tiszta fehérbél. Kezében hatalmas gyertya. Rendkívül bájos, energikus tekintetű arc mosolyog a másikkól. Itt már vívódresszben. Kezében — tisztelgésre emelve — a tör.

— Kérem olyan szerény kisleány volt, olyan egyszerű, viszont a huga már itt Aradon nyert uszóversenyeket, mint egészen kis leány. És nézzék csak... a Baba... Minden reggel temegve vettem kezembe a lapokat, mi van a Babával? Hatodik lett csak... tiem baj... majd kijavítja még — és vigasztalta önmagát.

— Tessék olvashat, hogy megcsodáltak ott künn a szép kössönttyűjét? Azt biz' én adtam még az anyjának... én báró Bohusnéól kaptam... Azt írta a múltkor a leányom, hogy Baba egyebet sem tesz, csak vív ujabban, nem is zongorázik. Én akkor azt írtam, hogy nem helyes ez, mi haszna a vívból. Hogy is írhatam ezt? Tudta a kis unokám, hogy mit csinál, dacos gyerek, a fejébe vette, hogy ő most vívni fog künn és minden sikerült is elég szépen...

Oly jószágos egy nagymama ilyenkor. Amikor a szeretet az övé iránt csak úgy lera-gyog az arcáról. Mosolyogni is szeretne, de egyszerűs mind el-elstja magát. A kettő így megkapóan közvetlen harmoniában egyesül. Most róla mintázhatnák a földkerekség legboldogabb nagyanyját... (s—ó.)

Hadjárat a cigaretta ellen.

Törvényjavaslat, mely a dohányzást kihalásnak minősíti. A cigaretta okozza a nők meddőségét.

Newyorkból jelentik: Amerika erkölcsjavító apostolai nem érik be azzal az eredménnyel, hogy a szeszárúsítást megtiltották: új hadjáratot akarnak. Most nagyszabású mozgalmat indítottak a cigarettá és minden dohánynevelő ellen, azt állítván, hogy az emberiség boldogtalanságának, egészségtelenségének egyik főoka a dohány. Ezek a harcosok már-már a tanárokat is megfenyegetik, hogy elmozdítják állásukból, amennyiben cigarettáznak. Nézetük szerint lehetetlen olyan embernek nevelni gyermekeinket, aki állandóan mérgezi magát. Törvényjavaslatot nyújtanak be a parlamentbe, hogy tiltsák meg a nyilvános dohányzást a fiatal embereknek, főleg a leányoknak és jelentsék ki, hogy a dohányzás kihalás. Vajon milyen érvekkel támasztják alá a dohány esküdt ellenségeit ezt a mozgalmat?

Ezt írják: 1. A cigaretta főképp a papírja által okoz rombolást a szervezetben. 2. A cigaretta bűnre, kicsapongásra kaptatja a növekedő gyermekeket. 3. A cigaretta teszi erkölcsatlenné a mai leányokat. 4. A cigaretta okozója a nők fokozódó meddőségének. A világmege-váltók nem igen válogatják meg szavaikat, minden céljuk az, hogy föltűnést keltsenek és hatást gyakoroljanak a tudatlan tömegre. Egy amerikai ír ezt válaszolja nekik:

— Az alkohollizmus, a nikotinizmus tényleg nem kicsapongás, de vannak ennél nagyobbak is, a társadalmi reformátorok. Ezek azokból az emberekből kerülnek ki, akik egy és más ok miatt kénytelenek voltak lemondani az élet bizonyos örömeiről, aztán oly módon állnak bosszút embertársaikon, hogy azoktól is meg akarják vonatni ugyanazokat az örömeiket, amelyekben nekik nem lehetett részük. Meg vagyunk győződve, hogy ha a világboldogítók eltűnnek a föld színéről, a világ boldogabb lesz.

Irodalom és művészet

* L. Fülöp Magda hegedűművész szeptemberben tanítását ismét megkezdte. Érdeklődni lehet Str. Seminariumi (Sina-u.) 14., II. em. d. u. 4-6-ig. vagy a Derby-cipőüzletben.

Petschauer, a prokurista.

Hogyan vesztette el a vívóbainok főnöke nyereségét. Tőzsde helyett a vívóversenyre ment.

(Az Aradi Közlöny bucarestii tudósítójától.) Schossberger ur csak néhány éve lakik még Bucarestben, ezelőtt Budapesten lakott és abban az időben, mikor Budapesten minden kávéházat bankká alakították át, tehát a nagy infláció idején neki is egy kis bankja volt a Szabadság-tér egyik kis üzleti helyiségében, melyben azóta újra cukorkát árulnak, ahogy azelőtt is cukorkakereskedés volt, mielőtt Schossberger ur bankká nem avanszáltatta elő.

— Petschauer volt a prokuristám — mesélte Schossberger volt bankár. Ez volt Petschauernek az első állása és tekintettel arra, hogy csak ketten voltunk az irodában, így kénytelen voltam az ifju praktikánst prokuristává előléptetni. Petschauer zsidó fiu volt és az apjának a Király-uccában vaskereskedése volt. Reggel 9 órakor nyitottunk, akkor ő már Fodoról jött és amikor kettőkor zártunk, biztos, hogy megint odaszaladt. Bájos fiu volt és valami finom agresszivitás jelemezte már akkor is. Egy nagyon érdekes esetem volt a prokuristámmal, ami Petschauer bankár karrierjét megszakította. Egy délelőtt két pakett cukorpapirt bíztam rá, már nem emlékszem arra, hogy milyen volt az árfolyam, de biztos helyről hallottam, hogy aznapra a cukorpapirban nagy esés lesz. A prokurista ur zsebre vágta a két köteg értékpapirt, köszönt és elment. Félegykor telefonálok a tőzsdére s hallok, hogy a tipp jó volt, a cukor esett. Boldogan várom Petschaueret és már előre kiszámítottam: körülbelül 400 ezer koronát keressem... Egy óra után néhány perccel tényleg bérőbb a prokuristám, ragyog az arca:

— Győztem... Kiderült, hogy Petschauer találkozott a tőzsdére menet Fodorral, aki elvitte magával egy vívóversenyre, ahol győzött... és persze az én papírjaimról megfeledkezett.

Petschauer még két hélig volt nálam és a történeti hűség kedvéért meg kell említenem, hogy e két hét alatt egynéhány jó tippet adott amivel a cukorkár helyre jött.

SPORT.

Megindultak a bajnoki mérkőzések.

Favoritok győzelme mindenfelé. — Érdekes küzdelmek a közép-európai kupáért. — Jó magyar atlétikai eredmények.

Aradon és Temesváron vasárnap megkezdődtek a bajnoki mérkőzések. A favoritcsapatok általában véve a várt goalaránnyal győztek. Külföldön a közép-európai kupamérkőzések képezték a főattrakciót, a Ferencváros továbbjutott, míg a Hungária a Rapiddal egy harmadik döntőmérkőzést fog játszani semleges pályán. Zágrábban a Gradjansky legyőzte a cseh bajnok Victoria Ziskovot, de nem valószínű, hogy bravurját Prágában is meg tudja ismételni. Részletes beszámolóink a következők:

A Gloria-CFR értékes győzelmes az ATE felett. Gloria-CFR—ATE 4:1 (0:0.) Az ATE fiatal erőkből álló csapata az első félidőben olyan elánnal támadott, hogy csak a szerencse, meg a csatárok kapkodása mentette meg a Gloria kapuját a goaloktól, a második félidőben azonban az ATE egy negyedórai játék után visszaesett, a Gloria-CFR pedig mindjobban magára talált, s egy negyedórás periódus alatt Bali, Marianuti és Szabó révén három goalelőnyre tettek szert. Ezután rugta az ATE is goalját hands miatt megítélt 11-ből Béres II. révén, majd kiáltó offside helyzetből Marianuti állította be a mérkőzés eredményét. — Végeredményben azonban a Gloria-CFR győzelme megérdemelt volt, mert ugy a védelemben, mint a támadásban a csapat nagyobb határozottságról tett tanúbizonyságot, mint csak a mezőnyben jó ellenfele. Szabolcsi meglepő biztonsággal vezette a mérkőzést.

A Simeria-CFR állóképesebb játékaival legyőzte a Vointa-Victoriát. Simeria-CFR—Vointa-Victoria 3:1 (1:1.) A félidő játéka után még bizonytalan volt az eredmény, a második félidőben a jobb és tempóbiróbb piski-i vasutascsapat azonban erősített és így nem maradt el a két pont megszerzése. Pozsgai, Kreutz, Szabó III., illetve Ruttkay voltak eredményesek. Pálkás bíráskodott.

A Tricolor jól sikerült debütálnak az Olympia az áldozata. Tricolor—Olympia 4:2 (2:1.) A Tricolor már a múlt vasárnapi játékaival sejtetni engedte, hogy nehéz ellenfél lesz, mai elsőosztályú játékaival pedig végkép bebizonyította rátermettségét. Maga a játék erősiramu, helyenként a megengedettnél egy kissé durvább keretet öltött, de a jól bíráskodó Oravetz meg tudta akadályozni a küzdelem elfajulását. Primo, Martincsek, Palásthy és Szabó a Tricolor, Ciudean és Vrancea az Olympia goallovói.

Az AMTE súlyos vereséget szenvedett a Jiultól. Jiul—AMTE 5:1 (2:0.) A Lupenibe leránduló piros-feketék fáradt játékot produkáltak, ezzel szemben a Jiul olyan teljesítményt mutatott, mellyel a bajnokság egyik legjobbsabb favoritját látjuk benne. Bonyhai, Bognár, Guga és Kiliánovits goaljai után rugta Stoffa az AMTE egyetlen goalját, majd Guga növelte ismét a Jiul goaljait. Darázs vezette a mérkőzést.

Timisoarán is megindult a bajnokság. Kinizsi—Unio 14:1 (6:1.) TAC—Rapid 7:0 (4:0.) Banatul—UDR 4:1 (2:0.) A Banatulban játszott Sepi II. is, az UDR így a mérkőzést jogosan megővta. Kisoda—Kadima 2:1 (1:0.)

O A Hellas vízi-ünnepéye. Tegnapi jól sikerült, pompás hangulatu vízi-ünnepély volt a Maroson a Hellas rendezésében, amelyre a komoly uszó- és evezőszámokon kívül a vízitréfák egész sorozata vonult fel. A versenyszámok eredményei: Kezdő dubló verseny: 1. Grosz—Korbuly. 2. Lineberger—Kürt. Hölgy skiff: 1. Molnár Hus. 2. Torday Babi. 3. Vámos Évi. 200 méteres melluszás: 1. Koteles. 2. Bergesz. 3. Bányász. Old boy: 1. dr. Gárdos. 2. Fenyő. 3. Barra. 2000 méteres Stampa főverseny-dubló: 1. Jankovics—Weichelt II., korm.: Neuländer. 2. Piláth—Schmidt, korm.: Weichelt I. 3. Arany—Tóth, korm.: dr. Gárdos. Kezdő skiff: 1. Grósz József. 2. Mencil (Bécs). 3. Lineberger. 1000 méteres skiff főverseny: 1. Jankovics. 2. Piláth. 3. Weichelt. 1000 méteres hölgyuszás: 1. Vámos Évi. 2. holtversenyben Engel Magda és Sztrupár Nusi. 100 méteres sprint: 1. Mandl. 2. Lesni. 3. Németh. 100 méteres hátuszás: 1. Hirschmann.

2. Bergesz. 3. Koteles. Vegyes dubló: 1. Tóth—Révész Lili, korm.: Deák. 2. Arany—Félix Baba, korm.: Hentz. 3. Molnár—Lusztig Gizi, korm.: Mandl I. Este bankett volt, díjkiosztással, utána fesztelen hangulatu tánc következett.

Közép-európai kupamérkőzések.

Hungária—Rapid 3:1 (3:0.) Nagy izgalom előzte meg a mérkőzést, mert a Rapid múlt vasárnapi két goalarányu győzelmével szemben a Hungáriának legalább három goalfőlényvel kellett volna előznie a továbbjutáshoz. Az eredmény azonban, bár a Hungária fölényben győzött, egyelőre nem elégséges, mert csak két goalkülönbségű győzelme egy harmadik döntőküzdelemre kötelezi, melyet semleges pályán fognak a csapatok lejátszani. A félidőben a Hungária a közönség lelkes biztatása mellett valósággal lelépte ellenfelét és Molnár, Skvarek, majd Haar goaljaival 3:0-ra vezetett már. A második félidőben a Rapid elkeseredetten feküdt bele a küzdelembe és sikerült is Schmistik goaljával megmenekülnie a kieséstől. A Hungária finise eredménytelen volt.

Ferencváros—BSK 6:1 (4:1.) A Ferencváros tetszetős iskolajátékot mutatott be és sikerült nagy goalarányu győzelmével pontot tenni az agilis belgrádi csapat további szereplésére. Goaljai Turay (3), Takács II. (2) és Szedlacsek osztokodtak, a BSK goalját Marianovics rugta.

Zágráb. Gradjansky—Victoria Ziskov 3:2 (1:1.) A cseh és jugoszláv bajnokcsapatok küzdelméből nagy meglepetésre a jugoszláv került ki győztesként.

O A magyar proficsapatok próbagaloppja. Budapest. Husos—RSE 2:2 (1:2.) Szombathely. Sabaria—Budai 33-as 5:3 (4:1.) Kaposvár. Somogy—Nemzeti 4:1 (1:1.)

O A pesti Springer-díj. Budapestről jelentik: Az FTC Springer-vándordíjas atlétikai versenyét a MAC nyerte meg végleg. Eredmények: 100 m.: 1. Raggambi 10.8 mp. 2. Odri. Gerelyvetés: 1. Szepes Béla 64.14 m. 2. T. Szabó 56.20 m. 3. Gyürkó 54.28 m. Magasugrás: 1. Késmárky 180 cm. 2. Udvardy 170 cm. Távolugrás: 1. Farkas 697 cm. 2. Szabó 688 cm. Súlydobás: 1. Darányi 14.59 m. 2. Hahn (MTK) 13.90 m. 400 m.: 1. Szalay (BBTE) 51 mp. 2. Szondi 52.8 mp. Diszkoszvetés: 1. Marvalits 44.12 m. 2. Darányi 41.68 m. 1500 m.: 1. Belloni 4 p. 14.6 mp. 2. Ferihegyi. Olimpiai staféta: 1. MAC 3 p. 39 mp. 2. MTK 3 p. 56.2 mp. 110 m. gát: 1. Püspöki 16.5 mp. 2. Várkonyi 16.5 mp. Pontverseny: 1. MAC 49 pont. 2. BBTE 25 pont. 3. MTK 12 pont.

O Ismét Bárány nyerte az Onody-vándordíjat. Budapestről táviratozzák: Tegnapi délután a lágymányosi kikötőben befolyt országos uszóversenyen a 100 méteres gyorsuszás Onody József vándordíját, háromszori véde után, Bárány István végleg megnyerte. Budapest tiszteletdíját a 800 méteres melluszásban Olivér nyerte el.

Szeuzációs leleplezés

az angol-francia flottaegyezményről.

Chamberlain állítólagos levele Briandhoz.

Londonból jelentik: A Newyork World szenzációs leleplezéseket közöl. Nyilvánosságra hozza Chamberlainnek Briandhoz intézett állítólagos levelet, melyben titkos egyezményt ajánlott fel a francia kormányának. Eszerint az angol és francia flotta veszély esetén közösen védelmezik az Indiai és Atlanti óceánt. A levél tervbe vette a két nemzet flottaszakértőinek együttműködését.

HIRDETÉS.



Patkány, egérintő, mezei egérintő „RATINOL”.
Biztos hatású irtószer, gyökeresen irt. Más állatra és emberre ártalmatlan. Napi árban állandó friss minőségben, utánvételre szállítjuk.
Ratinol Laboratorium Vezérképviselő-sége Arad, Str. Grig. Alexandreeou 47

A leleplezés óriási szenzációt keltett és az angol külügyminisztérium erősen cáfolja annak valódságát. Hírek szerint az amerikai kormány hitelt ad a cáfolatnak, mert nem hiszi, hogy a legutóbbi angol-francia flottaegyezménynek titkos záradéka volna.

Őszi divatlapok dus választéka, Sándor Ferencnél, megyeházaszemben

Tigris elgázolta egy autó.

Arad legismertebb és legokosabb farkaskutyája megszedült a reflektor vakító fényétől és az autó alá került. — Gazdája, Bán Sándor rendőrkapitány 50.000 lej kártérítést követel legjobb barátjáért.

(Arad, augusztus 27.) Tigris, a legszébb és legokosabb aradi farkaskutya egy gyorsan robogó autó áldozata lett. Tigris életével kiérdemelte, hogy néhány parentáló sort szenteljünk neki. Szelid volt, mint egy bárány és okos, mint az ember. Ismerte mindenki és mindenki gyönyörűséggel nézte, amikor gazdája, Bán Sándor rendőrkapitány lábai mellett lépegetett és okos szemekkel, meg-megmozduló fülekkel várta parancsát. Tigrisnek nem volt szüksége szeges nyakörvre, nem kellett neki korbács, még hangos szó sem. Egy jel, egy hang és Tigris minden akadályon keresztül törve, teljesítette ura, parancsolója kívánságát. Néha csomagot cipelt haza, a nyomozásnál segédkezett és nem egyszer az ő segítségével sikerült ártalmatlanná tenni a bűnösöket.

Egy ízben megmenetette gazdája életét. A Rácfertályban történt. Bán Sándor kapitány ellenőrző köruton járt és egyik kocsmából veszekedés zaját hallotta. Benyitott és természetesen nyomon követte az elmaradhatatlan Tigris. A rendőrkapitány szétakarta választani a verekedőket, akiknek kezében már megvillant a zsebkés is. De azok a rácfertályi söpredék tagjai voltak, akik ellenséget látnak minden rendőrben. Amint Bán kapitány belépett, az ellenségeket egy pillanat alatt társakká kapcsolta a közösen érzett gyűlölet és megtámadták a rendőrkapitányt. Már magára emelkedett a bicskát tartó kar, már-már a rendőrtisztzi zubbony alá csuszik, amikor hangtalanul, mint a büntetést hozó végzet zuhant oda Tigris, ahol gazdája életveszélyben forgott és egy ugrás, egy jalkáltás: az összecsukódó éles fogak megragadták a kést tartó kezét, amelyből koppanva hullott ki a penge. A megrémült emberek remegve húzódtak hátra, mert Tigris fogait viczorlva jelezte, hogy nem ismer tréfát, különösen, ha gazdáját kell védelmezni.

Nyolc versenyen vett részt Tigris s nyolc első díjat nyert. Nemcsak mint kiváló, hibátlan farkkutya, hanem mint legintelligensebb állat a versenyzők között, érdemelte ki minden esetben az első díjat. Gazdája szerette, mintha családjának tagja lett volna, de az is volt. Együtt ékezett gazdájával és alig lehetett őket külön látni. Talán más ember nem is létezett számára. Érdekes és megkapó látvány volt, mikor együtt sétáltak és egy pillanatra sem vette le okos szemét Bán kapitányról.

Tegnapi este ellenőrző köruton volt Bán Sándor rendőrkapitány. A városháza előtt haladtak egymás mellett, amikor alig száz méterre feltűnt egy vakító reflektorral robogó automobil. A hirtelen kigyulladt teljes fényű reflektor csóvjába került Tigris. Az éles fény megzavarta, elkápráztatta szegény állatot és mielőtt magához térhetett volna, a veszett gyorsasággal száguldozó autó sárhányója elütötte. Tigris egy pillanat alatt kiszorult és mozdulatlanul terült el az úccán. Így halt meg Tigris a legokosabb s legszebb aradi farkaskutya. Gazdája őszintén megkönnyezte, hiszen egyik legkedvesebb és leghűbb hozzátartozóját veszítette el. Az autó, amely elütötte a farkaskutyát, 786 rendszámú autótaxi volt és Bán Sándor ötvenezer lej kártérítést követel tulajdonosától, aki szabály ellenére túl gyorsan és országúti reflektorral robogott Arad uccán.

KÖZGAZDASÁG.

Allítólag aláírták a román-német pénzügyi egyezményt.

A mindenesetre érdekes hír egyedül a Cuvantulban látott napvilágot, a lap azonban értesülését fentartással adta tovább.

Bucurestiből jelentik: A Cuvantul külön kiadása ma azt a szenzációs hírt közli, hogy Berlinben aláírták a román-német egyezményt. A lap szerint az egyik bucuresti-i bank egy berlini banktól táviratot kapott, amely szerint Oromulu, a Banca Nationala volt kormányzója, Royatban meglátogatta Bratianu Vintila miniszterelnököt és a

tőle kapott utasításokkal visszatért Berlinbe, ahol aláírták a két ország pénzügyi egyezményét. A távirat arról is beszámol, hogy az egyezményt Romániára nézve kedvező feltételekkel kötötték meg. A Cuvantul hangsúlyozza, hogy a távirat hitelességéért nem vállal felelősséget.

Zürichben 3.17.50, Párisban 15.70 a lef.

Helyi valutaárak. (Augusztus hó 27.)
Kifizetések: Berlin 39.45, Newyork 165, London 803, Páris 6.48, Milánó 8.65.50, Prága 4.92.25, Budapest 28.84, Zágráb 2.91, Bécs 23.32, Zürich 31.82. — Áru: Márka 39, dollár 164, francia frank 6.60, angol font 800, cseh korona 5, olasz lira 8.88, pengő 29, dinár 2.92, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — Pénz: Márka 38.50, dollár 163.50, angol font 795, francia frank 6.40, olasz lira 8.60, cseh korona 4.90, pengő 28.50, dinár 2.85, osztrák schilling 23.30, svájci frank 30.50. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdenyitás. (Augusztus hó 27.)
Berlin 123.80, Amsterdam 208.20, Newyork 519.30, London 2520.50, Páris 20.28.50, Milánó 27.19.50, Prága 15.39, Budapest 90.56.50, Belgrád 9.13, Bucuresti 3.17.50, Varsó 58.20, Bécs 73.20.

Zürichi tőzsdezárlat. (Augusztus hó 27.)
Berlin 123.82.50, Amsterdam 208.22.50, Newyork 519.32.50, London 2520.37.50, Páris 20.28, Milánó 27.19.12.50, Prága 15.39, Budapest 90.56.50, Belgrád 9.13, Bucuresti 3.17.50, Varsó 58.20, Bécs 73.20.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Augusztus hó 27.)
Devizák: Páris 6.45, Berlin 39.35, London 800, Newyork 164.55, Milánó 8.64, Zürich 31.76, Prága 4.89, Bécs 23.28, Budapest 28.50. — Valuták: Napoleon 640, márka 39, leva 1.20, török lira 0.84, angol font 796, francia frank 6.52, svájci frank 32, olasz lira 8.70, drachma 2.10, dinár 2.90, dollár 163.50, lengyel zloty 18.40, osztrák schilling 23.40, pengő 28.90, cseh korona 4.91.

Rádión foglák jelenteni az amerikai tőzsdejegyzéseket Európának. Newyorkból jelentik: A Federal Radio Commission csütörtökön tárgyalta a nemzetközi kvótamegállapító társaság javaslatát, amely arra vonatkozik, hogy Európával rövid hullámok útján az áru piac és a tőzsdei jegyzések anyagát közöljék. A társaság azzal okolta meg javaslatát, hogy Európa azonnali értesítése mulhatatlanul szükséges és kilátásba helyezte az amerikai tőzsde- és áru piacüzlet javulását. A neworleansi és a csikágói tőzsdék már hozzájárultak az újításhoz és még csak a newyorki tőzsde

beleegyezésére van szükség. Az angol Reuter-ügynökség, a francia Havas-ügynökség és a német Wolff-iroda a javaslat ellen szavaztak. Szerintük az árfolyamhírszolgálat eddigi formájában teljesen megfelel és rövid hullám útján Európába eljuttatott tőzsdehírek tisztesség telen versenyt jelentenek a három társasággal szemben. A bizottság a döntést elhalasztotta.

Haralamb aradi bankigazgató Clujon helyettesít. Henry H. Haralamb, a Banca Marmorosch aradi fiókiintézetének igazgatója, egy hónapi időtartamra Clujra utazott, ahol az ottani fiók igazgatóját, dr. Borbély Istvánt fogja helyettesíteni szabadságideje alatt.

Megadták az aradi kereskedők elővásárlási jogát a piacra. Az aradi kereskedelmi és iparkamara intervenciójára a város újból megadta az aradi kereskedőknek a piacon való elővásárlási jogot. A város ugyanis elfogadta ebben az ügyben a kamara álláspontját, amely rámutatott arra, hogy a kereskedők más vevőkörük miatt nem okoznak konkurenciát a piaci árusoknak.

Harc az aradi kenyér körül.

A kereskedelmi Kamara állást foglal az ujaradi és pécskai kenyérárusok mellett.

(Arad, augusztus 27.) Pacuraru Brutus, az aradi kereskedelmi és iparkamara főtitkára ma hosszabb látogatást tett dr. Robu János Interimár-bizottsági elnöknel, aki előtt ismertette a kamara állásfoglalását az ujaradi pékeknek és a pécskai kenyérárusoknak az aradi piacról való kitiltása ügyében. A főtitkár a kamara nevében kifejtette, hogy az Ipartörvény a kenyérárusítás terén a legnagyobb szabadságot engedélyezi és különbözőben is be van bizonyítva, hogy az ujaradi pékek nem háznak a kenyérrel, hanem megrendelésre szállítanak. A kamara, amelynek az a kötelessége, hogy az egész megye iparosságát megvédje ép ezért azzal fordul a városhoz, hogy az ujaradi pékek elleni tiltást oldja fel.

Egészen más az eset a pécskai kenyérárusok ügyében. Ezek először nem rendelkeznek iparigazolvánnyal, következésképp nem fizetnek adót, másodszor pedig tényleg háznak

kenyerükkel. Tekintettel azonban arra, hogy a közönség széles rétegei igényt tartanak pécskai kenyérre, a kamara úgy képzeli a dolgot megoldhatónak, hogy a pécskai kenyérárusok váltsanak ki szabályszerű iparigazolványt és csak rendelésre szállítsanak kenyeret és ebben az esetben ellenük is vissza lehetne vonni a kitiltó rendelkezést.

Hír szerint az interimár-bizottság tekintetbevéve a kamara álláspontját, holnapi, keddi ülésén foglalkozik ezekkel a kérdésekkel.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Superfosfát

műtrágya megrendelhető és 100 kgos tételekben is kapható itteni vezérképviselőnél:

„Mezőgazdák”

Kereskedelmi Részvénytársaságnál

Aradon, 1089 Telefon 463

Aradi Termény- és Áruraktár

P.-t., Arad. 10606

Erdély legnagyobb és legmodernebb közraktára

Beraktározott gabona- és terményműekre a legelőnyösebb feltételek mellett.

előleg ad.

LITHYNIA

PAPTANASI ÁSVANYVIZ. Gyógyvíz
Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága
Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 38

Főtér közepén

(Minorita templommal szemben)

nagy üzlet-

helyiség,

azonnalra kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

AZ ERDÉLYI ÜVEGGYÁR R.-T. DICIOSANMARTIN

táblaüveg-gyártmányainak közvetlen eladását megkezdette

és ezuton hívja fel a

4520

t. üvegkereskedők

szives figyelmét arra, hogy szükségletük beszerzése előtt árajánlatot kérni sziveskedjenek.

Makulatura 5 kgos csomagokban kaphatók a kiadóban.

Az Aradi Cukorgyár

f. hó 28-án, vagyis ma, kedden

üzemét megkezdte.

Friss répaszelet naponta kapható.

A szelethez szükséges utalvány naponta reggel 8-tól, este 6-ig a cu-

korgyári Irodában kiváltható. 4538

Már csak napokig tart

az olcsó rumlis vásár
kiköltözés előtt

FISCHER liveguzlet

Üzlethelyiség kladó! 9695 Berendezés eladó!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITTIUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A leckeibb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszlelvéllel ellátott kérdések kérdésre válaszolunk. Alánlatok, leltés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

ALKALMAZÁS.

EGY ÜGYES SZOBALÉNY is bizonyítvánnyal utazáshoz azonnalra felvétetik. Jelentkezni délután 3/6 és 6 között az Aradi Közlöny kiadóiban. 500

ÜGYES, MEGBIZHATÓ KIFUTÓ LÉANYT is bizonyítvánnyal felvesz Salgóiné bizományi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

FISZTA főzéshez értő minden keresetk azonnali belépésre. Jelentkezni az Aradi Közlöny kiadóiban. 4577

ÖKL. jegyző és jogász azonnali belépésre ügyvédi irodában alkalmazást keres. Megkereséseket az Aradi Közlöny kiadóiba kérek. 4581

BORBÉLYSEGÉD azonnali belépésre állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4585

TÖLFÖZŐ bejáró szakácsnő kisebb családhoz ajánkozik. Kulcsárné, Vécsey-ucca 10. 15305

HÁZTARTÁSBAN jártas nő házvezetőnek ajánkozik. vidékre is megy. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4590

ÜGYES, megbízható szobalány, ki a főzéshez is ért, azonnalra felvétetik. Jelentkezni volt Zimyi-ucca 6. Hönigsberg-cégnél. 4591

FISZTESSÉGES leány felvétetik szobalányi teendők elvégzésére szeptember elsején belépésre. Jelentkezni naponta fél 6-tól fél 7 óráig özv. Tenner Lajosné. Str. Desseanu (Révay-u.) 9. 4594

LAKÁS.

KÜLÖNBEJÁRATU, csinosan bútorozott szoba kiadó. Str. Cuza Voda 3. 4587

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1857

VÉTELESELTADÁS.

PERZSASZÖNYVEK olcsón beszerezhetők Calea Saguna 119. (Variassy Lajos-ucca) 4578

KISZOLGÁLÓPULTOT Kérem levél megvételre keresek. Cimeket kérem az Aradi Közlöny kiadóiban leadni. 4569

BIEDERMAYER GARNITURA, börgarnitúra, perzsa kabát, silskin bunda, szőnyegek, pianinók, zongorák, ebédlő, háló, uri szoba, szalonberendezések, consol-tükrök, velencei tükrök, antik komódok, vázák, antik órák, gyertyatartók, képrámák, asztalok, székek, kredencék, vitrinek, cimbalom, gramofon, szekrények, dohányzó asztal, vázák, fotelok, antik asztali lámpák, antik székek, képek, zsolnai tárgyak, dísz tárgyak, stb. eladók Salgóiné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

RADNAL-UT 75. szám alatt kövér libák eladók. 4574

ELADÓ Lengyel-féle világos masszív hálószoba háromrészes tolellet elutazás miatt olcsón. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4582

MEGBIZOIM részére keresek különböző antik szalonokat. Salgóiné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota.) 1000

Bocserélek, kolosönzök, veszek és eladók egy évi részletre is:

biciklit, gramofont, lemezt, tüt, motorbiciklit,

és villanyégőt. Az

„MOTORICA“, volt Asztalos 3.-u 12.

ELLÁTÁS.

URIASZONY középiskolai leánykát teljes ellátással fogad. Német, francia, román nyelvben segítség-zongora használat. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4592

URICALÁDNÁL 2 iskolásnő vagy leány teljes ellátást kaphat. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4588

KÜLÖNFÉLÉK.

BÉRBEADÓ kütünhangu Ehrbár zongora. Str. Mărășești (Kossuth-ucca) 59. földszint. 4586

BUTOR

jutányos áron kapható
Wiegenfeld Adolf Arad

Strada Moise Nicoara.
(Petőfi-ucca) 9-11. 8704

septiline

Dr. Narodetzki-féle
Superlithinée

Felújíthatatlanul a
legjobb és legkínálóbb

Ivó-víz

Speciális gyógyvíz

Csak a legjobb forrásból
szűrt és szűrt víz

Kapható minden gyógy-
szertárban és droguenában
Egyedurostó Románia részére
Droguena Standard, Bukarest,
Str. Zorilor 2

4370

OKTATÁS.

FRANCIA és zongora tanítást vállalok. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4579

**Vizsgázott
francia nyelvmesternő,**
legújabb módszer szerint,
kezdőknek és haladóknak

Órákat ad.

Érdeklődni lehet: Kornis Márta
Str. Unirel 6-8. d. u. 3-5-ig. 4540

INGATLAN.

EGY ház üzlettel szabad kőből eladó a legforgalmasabb helyen. Cim Ioan Tulcu Soodor 334. 4497

GUTZJAHR-telepen 2 szobás, parket és magánház kiadó. Wohlmut, Minorita-palota. 4581

MOSOCZI-TELÉPEN szép magánház, családi okok miatt, azonnal eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4580

ÜZLETEK.

FORGALMAS helyen üzlethelyiség azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 4494

UJONNAN épült magánház forgalmas saroküzlettel, lakással, kerttel kiadó. Sága. Sit. Ilie 21. sarok. Érdeklődni ugyanott. 4584

Üzlethelyiség

a város központjában

azonnalra

kiadó.

Cim az „Aradi Közlöny“ kiadóiban.

Nincs állása ?

és mégis

sokat kereshet

Még ma jelentkezzen:

Elsőrangú nélkülözhetetlen, s még Aradon nem készített, háztartási cikk részletes fizetésre való elhelyezésével.

Rácz, Str. Moșoni (Orczy-ucca) 16.

Feltűnően olcsó és alkalmi házvétel,

volt Erzsébet-körút egyik mellékucskában egy 2 lakásos magánház azonnal elfoglalható 4 szobás, fürdőszobás lakással, áron alul 495.000 lejért távolett miatt SÜRGŐSEN ELADÓ

Kizárólagos megbízott H. KOVACS ügynőskér Str. Tache Ionescu No. 2 volt Sárosi és Baththány-ucca sarok, Salac-uccával szemben. 4571

Fogászat.

Foghuzás (érzéstelenítéssel) ... L. 40
Fém fogak (Randolf) drb. ... L. 100
Arany koronák drb. ... L. 350-400
Fehér fogak kauczukra drb. ... L. 50
Vidéktelek fogmunkálatok 24 óra alatt eszközökkel

Frida D'Moudjalled

viznázott fogászónő 4023
Arad, Str. Mărășești 11. (Kossuth-ucca).

Jömegejelenés utazót,

vagy utazónőt keresek bevezetett női közszükségleti cikk árusítására. :: ::

Cim Strada Consistoriului (Baththány-ucca) 17.

BÉRHAZ

forgalmas utvonalon 8 üzlettel és 10 lakással, nagy bérjövdelemmel 1.100.000 lej. A volt Aulich Lajos-uccában 1 kétszobás és 2 egyszobás lakásu ház 300 000 lej. Hétszobás modern magánház a belváros központjában 900.000 lej. Magas földszintes ház 2 háromszobás modern lakással 500.000 lej. Háromszoba, előszobás, fürdőszobás, parkettás magánház Tökölly-tér közelében 460.000 lej. Bővebbet: Győrffy „Mures“ Irodájában Str. Unirel (Fábián-Gábor-u.) 13. szám.

Bécsi mintavásár aug. 30. — szept. 9. :: Kedvezményes magyar vizum. :: Inoyen osztrák vizum. Mérsékelt utazás. :: Összes igazolványok eredeti áron. :: Deákvizumok pontos megszerzése.

Ha nyugodtan akar utazni, forduljon: **SANDOR FERENC** Arad legrégibb és legmegbízhatóbb vizumirodájához Arad, meuehazzal szemben.